Good

Բարեկամ

ՀԱՅԵՐԵՆ-ԱՆԳԼԵՐԵՆ ԶՐՈՒՑԱՐԱՆ

No Բարև Yes

·ԱՐԵՎ·ՀՐԱՏԱՐԱԿՉՈՒԹՅՈՒՆ

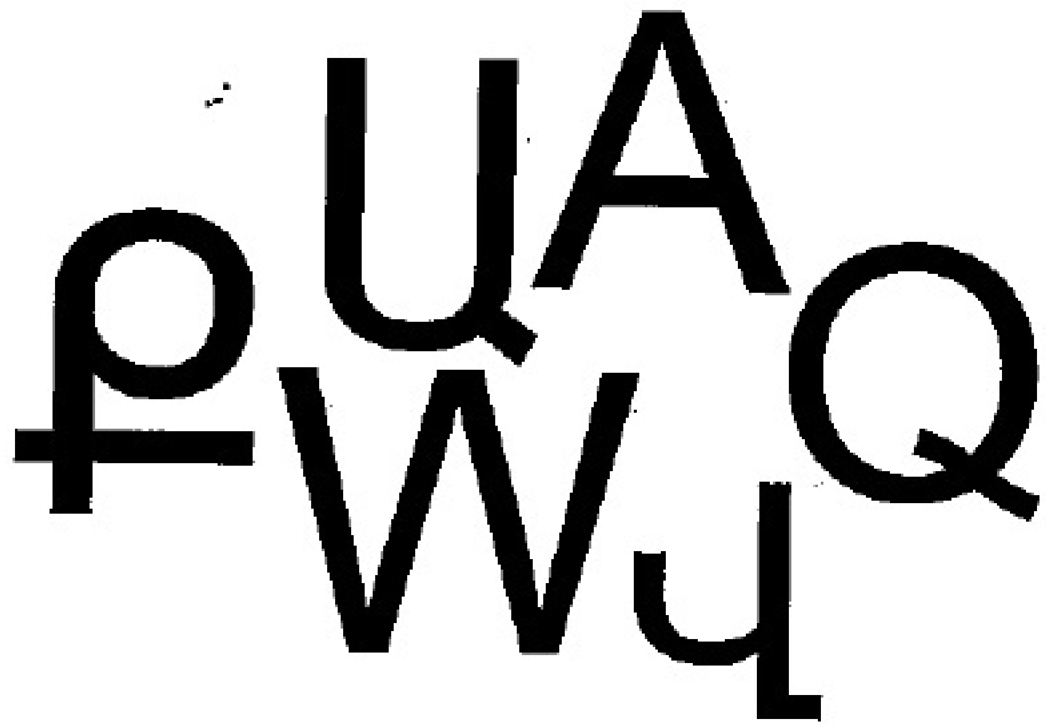
ԱՆԳԼԵՐԵՆԻ ԱՅԲՈՒԲԵՆԸ

Aa [eɪ]	**Bb** [bi:]	**Cc** [si:]	**Dd** [di:]
Ee [i:]	**Ff** [ef]	**Gg** [dʒi:]	**Hh** [eɪtʃ]
Ii [aɪ]	**Jj** [dʒeɪ]	**Kk** [keɪ]	**Ll** [el]
Mm [em]	**Nn** [en]	**Oo** [ou]	**Pp** [pi:]
Qq [kju:]	**Rr** [ɑ:]	**Ss** [es]	**Tt** [ti:]
Uu [ju:]	**Vv** [vi:]	**Ww** [ˈdʌblju:]	**Xx** [eks]
Yy [waɪ]	**Zz** [zed, *ամերիկ.* zi:]		

Հայերեն-Անգլերեն զրուցարան - Եր.: «Արեգ» հրատարակչություն, 2009, 128 էջ:

ISBN 99930-56-12-2

ՀԱՅԵՐԵՆ-ԱՆԳԼԵՐԵՆ ԶՐՈՒՑԱՐԱՆ



ԵՐԵՎԱՆ. ԱՐԵԳ. 2009

Եթե դուք պատրաստվում եք մեկնել Մեծ Բրիտանիա, Ամերիկայի Միացյալ Նահանգներ կամ անգլիախոս այլ երկրներ, անպայման գնեք այս գիրքը: Զրուցարանը ձեզ կօգնի առօրյա տարբեր թեմաներով շփվել տեղի բնակչության հետ: Սա նաև յուրօրինակ ուղեցույց է Անգլիայի և ԱՄՆ-ի հիմնական տեսարժան վայրերի, այդ երկրների ժողովուրդների կենցաղի ու սովորույթների մասին: Տրված են նաև որոշ գործնական խորհուրդներ, որոնք ձեզ կօգնեն ճիշտ կողմնորոշվել ամենատարբեր իրավիճակներում:

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

Մեծ Բրիտանիա

■ Ընդհանուր տարածքը 244.111 քառ. մետր է: Ունի շուրջ 60 մլն բնակչություն:

■ Բաժանված է չորս վարչաքաղաքական պատմական մարզերի՝ Անգլիա (մայրաքաղաքը՝ Լոնդոն), Ուելս (Քարդիֆ), Շոտլանդիա (Էդինբուրգ) և Հյուսիսային Իռլանդիա (Բելֆաստ):

■ Խոշոր գետերն են՝ Թեմզա, Սևերն, Մերսի, Քլայդ:

■ Հարուստ է քարածխով, նավթով, բնական գազով, երկաթահանքով, անագով, արճիճով և այլն:

■ Ձմեռ զրեթե չի լինում: Օդի ջերմաստիճանը հազվադեպ է իջնում զրոյից ցածր: Հունվարին Լոնդոնում միջին ջերմաստիճանը +4 է (ըստ Ցելսիուսի), իսկ հուլիսին՝ +18:

■ Անտառները կազմում են ընդհանուր տարածքի ընդամենը 7%-ը:

■ Ամենախոշոր քաղաքներն են՝ Լոնդոն (շուրջ 7.5 մլն մարդ), Բիրմինգեմ (940.000), Գլազգո (655.000), Շեֆիլդ (500.000), Լիվերպուլ (450.000), Էդինբուրգ (421.000), Մանչեսթեր (400.000), Բելֆաստ (280.000), Քարդիֆ (272.000): Բնակչության 92%-ը բնակվում է քաղաքներում:

■ Մեծ Բրիտանիայում կա շուրջ 100 համալսարան, որոնցից ամենահինը և ամենախոշորն են Օքսֆորդի (1133թ.), Քեմբրիջի (1209թ.) և Գլազգոյի համալսարանները: Երկրում գործում են ավելի քան 1000 քոլեջ և դպրոց:

■ Ազգային դրամը ֆունտ ստեռլինգն է, մանրադրամը՝ պենսը: Մեկ բաժակ սուրճը մոտավորապես արժե 0.7, մեկ գավաթ գարեջուրը՝ 2, մետրոյի տոմսը՝ 2.8, ծխախոտի տուփը՝ 2.8, կինոթատրոնի տոմսը՝ 4 - 6 ֆունտ ստեռլինգ:

Հեռախոսակապ

Ավտոմատ հեռախոսով զանգելը բավականին անհարմար է. այս հեռախոսների մի մասն աշխատում է միայն մետաղադրամներով, մյուս մասը՝ միայն հեռախոսային կամ կրեդիտային քարտերով: Բրիտանիայից արտասահման զանգելու ամենաէժան ձևը հեռախոսային քարտերն են, որոնք վաճառվում են փոստում, հատուկ կրպակներում ու խանութներում: 0800-ով սկսվող բոլոր հեռախոսահամարներով զանգելն անվճար է: Հարկ է հիշել, որ հեռախոսային խոսակցությունը կարող է շատ թանկ լինել: Եթե դուք զանգեք մինչև տեղական ժամանակով ժամը 13^{00}-ն, ապա կարող եք սնանկանալ: Հեռախոսագրքերում, որպես օրենք, սկզբնատառեր չեն գրվում, իսկ հեռախոսավարուհին ձեր փնտրած մարդու համարը կարող է տալ միայն այն դեպքում, եթե դուք գիտեք նրա հասցեն:

Ազգային տոներ

■ Ամանոր – 1-ը հունվարի
■ Զատիկ – Ապրիլ
■ Զատկական երկուշաբթի
■ Մայիսյան տոն – մայիսի առաջին երկուշաբթին
■ Գարնան տոն – մայիսի վերջին երկուշաբթին
■ Օգոստոսի հանգստյան օր – օգոստոսի վերջին երկուշաբթի
■ Սուրբ Ծննդյան տոն – 25-ը դեկտեմբերի
■ Սուրբ ծննդյան տոնի նվերների օր – 26-ը դեկտեմբերի
■ Սուրբ ծննդյան տոնի հանգստյան օր -- 27-ը դեկտեմբերի

Փառատոներ

■ ապրիլ – ծաղիկների ցուցահանդես
■ մայիս – Ռոչեսթերի ծխնելույզ մաքրողների փառատոն
■ հունիսի սկիզբ – ժամանակակից արվեստի, փողոցային թատրոնի և դասական երաժշտության միջազգային փառատոն Բաթում:
■ հուլիսի սկիզբ – արքայական ռեգատա Հենլիում, Օքսֆորդից 30 կմ հեռու:
■ հուլիս – լոնդոնյան Սիթիի փառատոն (արվեստների փառատոն): Եկեղեցական երաժշտության փառատոն Չիչեսթերում, Սոլսբերիում, Վինչեսթերում:
■ հուլիսի վերջ – Ռոբին Հուդի տոն (Նոթինգեմ)

- օգոստոս – «Բիթլզ» փառատոն Լիվերպուլում
- սեպտեմբեր – կելտական քրմերի ծեսեր՝ աշնանային գիշերահավասարի ժամանակ (Լոնդոն)
- նոյեմբեր – հնագույն մեքենաների մրցարշավ (Լոնդոն-Բրայթոն)

Ազգային խոհանոց

Առաջին բաժակ թեյը – Բոլոր բրիտանացիների օրը սկսվում է առաջին բաժակ թեյը խմելով, որից հետո միայն հերթը գալիս է նախաճաշին:

Նախաճաշ – բոված հացի շերտիկներ՝ նարնջի մուրաբայով, թեյ կամ սուրճ, խոզապուխտով ձվածեղ, նրբերշիկ, վարսակաձավարի թանձր կաթնապուր (փորիջ), եգիպտացորենի կամ այլ հացազգիների ձողիկներ և նարնջի հյութ:

Ցերեկային թեյ – Սովորաբար խմում են ժամը 11^{00}-ին՝ շատ քաղցր թխվածքաբլիթներով:

Լանչ – Անգլիացիների լիարժեք նախաճաշը (սովորաբար՝ ժամը 12^{00}-ից 14^{00}-ի արանքում): Հոթ-դոգ կամ ձկան ֆիլե՝ տապակած կարտոֆիլով և բանջարեղենով:

Անգլիական ավանդական թեյախմություն (ժամը 15^{00}-ի և 18^{00}-ի արանքում):

Ճաշ – Բրիտանացիները ճաշում են ժամը 19^{00}-ին կամ 23^{00}-ին: Նշենք նրանց սիրած մի քանի կերակրատեսակ.

- Ջեթի մեջ բոված հաց, որին քսում են պանրով, հարած դեղնուցով, կարմիր պղպեղով և մանանեխով պատրաստած զանգվածը:
- Հավի ապուր՝ բանջարեղենով (cock-a-leekie)
- Ոչխարի գլխով ապուր՝ բանջարեղենով (scots)
- Ռոստբիֆ (roastbeaf) – Ջեռոցի մեջ եփած մսի կտոր (10 րոպե ջեռոցում պահելուց հետո՝ եփում են մարմանդ կրակի վրա): Մատուցվում է յորքշիրյան պուդինգով (երկու հարած ձվից, մի բաժակ ալյուրից և կես լիտր կաթով պատրաստած թխվածք)
- Հորթի երիկամներով թխվածքաճաշ
- Խմորի մեջ եփած բիֆշտեքս (steak pie)
- Կարտոֆիլով կարկանդակ՝ ոսխով
- Չամիչով պուդինգ (pudding raisin) – Չամիչից բացի այս ճաշատեսակի մեջ առկա են նաև կովի երիկամի ճարպ, չորահաց, ալյուր, ձու, շաքարած միրգ, ցիտրուսակեղև, կիտրոնի հյութ, մշկընկույզ, ռոմ, կոնյակ, գարեջուր: Եփում են վեց ժամ:

Բրիտանացիների բնավորության մի քանի յուրահատկություններ

Անգլիացին քաղաքավարի է, համեստ է ու հարգալից մտերիմների հանդեպ: Խաղաղ բնավորություն ունի և ավել կամ պակաս բարեհամբույր է՝ կախված ծննդավայրից: Նրան բնորոշ են նրբանկատությունը, ձեռներեցությունը և, ամենակարևորը, անկախության զգացումը: Ծառախոսությունը համարում է ան-

դատիարակության նշան: Անգլիայում ազնիվ խոսքին պետք է հավատալ: Նա նաև ճշտապահ է և հարգում է օրենքներն ու ավանդույթները:

Լոնդոնի մի քանի տեսարժան վայրեր

■ **Բուքինգեմի պալատ** – Բրիտանիայի թագավորական ընտանիքի նստավայրը: Մուտքի մոտ ծածանվող թագավորական դրոշակը նշան է այն բանի, որ թագուհին պալատում է: Որոշ սրահներ բաց են զբոսաշրջիկների համար:

■ **Վեսթմինսթերի տաճար** (XIX դ.)

■ **Վեսթմինսթերի աբբայություն** (XIII դ.) – Բոլոր միապետների թագադրության (ինչպես նաև ամուսնությունների, հուղարկավորությունների) վայրը: Հայտնի է նաև «բանաստեղծների անկյունով», որտեղ թաղված են Շեքսպիրը, Միլթոնը, Բլեյքը, Սպենսերը, Շելլին, Բայրոնը... Այստեղ է գտնվում Անհայտ զինվորի գերեզմանը, որի դիմաց կանգնեցված է Չերչիլի հուշարձանը: Մուտքն ազատ է: Գերեզմանոցը բաց է կիրակի օրերին:

■ **Քենսինգթոնի պալատ** – Ուելսի արքայազնի լոնդոնյան պաշտոնական նստավայրը: Առաջին հարկում ցուցադրվում են պալատականների կոստյումներ (1750-ից մինչև մեր օրերը), այդ թվում նաև արքայադուստր Դիանայի հարսանեկան շորը:

■ **Նորին Մեծության «Բելֆաստ» նավը** – Եվրոպայի ամենահին և ամենամեծ հածանավը, որը 2-րդ համաշխարհայինի ժամանակ մասնակցել է Նորմանդիայում զորքերի ափհանմանը: Բաց է ամեն օր:

■ **Լոնդոնի կենդանաբանական այգի** – Ամենահինը աշխարհում: Համարվում է նաև ամենամեծերից մեկը (5.000 կենդանի): Բաց է բոլոր օրերին: Մուտքը՝ վճարովի:

■ **Թագավորական ախոռներ** (1824 թ.) – Այստեղ կարող եք տեսնել ձիեր և կառքեր, որոնցից օգտվում են թագուհին և նրա շրջապատը, ինչպես նաև 1762 թ. այսպես կոչված Ոսկե կառքը, որն օգտագործում են ամենախոշոր ծիսակատարությունների ժամանակ:

■ **Թաուեր կամուրջը** – Բացովի կամուրջ, ամենագեղեցիկը Թեմզայի վրա: Մուտքը վճարովի է:

■ **Թրաֆալգարի հրապարակ** – Այստեղ է գտնվում Նելսոնի հանրահայտ կոթողը՝ շրջապատված բրոնզե առյուծներով (որոնց սիրում են հեծնել զբոսաշրջիկներն ու լուսանկարվել): Այս հրապարակում են բնակվում աշխարհի թերևս ամենալկտի... աղավնիները (որոնց կերակրելը, ի դեպ, արգելվում է. տուգանքը՝ 50-150 ֆունտ ստեռլինգ):

■ **Բարբիքան կենտրոն** – Եվրոպայի խոշորագույն մշակութային կենտրոն (երկու պատկերասրահ, երկու ցուցասրահ, հանրային գրադարան, համերգա-

սրահ, երկու թատրոն, երեք կինոթատրոն, ինը բար, երկու ռեստորան, սրճարաններ, խանութներ): Բաց է ամեն օր:

■ **Բրիտանական թանգարան** – Երկրի ամենախոշոր թանգարանն է: Բաց է ամեն օր, մուտքը՝ անվճար:

■ **Թեյթ-Մոդեռն պատկերասրահ** – Բացվել է 2001 թվականին. այդ տարի ունեցել է 5 մլն այցելու: Այստեղ են հավաքված ժամանակակից արվեստի լավագույն նմուշները: Բաց է ամեն օր, մուտքը՝ անվճար:

■ **Լոնդոնյան զնդան** – Միջնադարի առաջին և ամենամեծ թանգարանն աշխարհում: Տանջանքների ու մահապատիժների յուրահատուկ էֆեկտներ: Ամենահամարձակների համար՝ ճանապարհորդություն XIX դարի Լոնդոնի վտանգաշատ թաղամասերով: Տղամարդկանց մի մասը հայհոյում է, կանայք ուշաթափվում են, երեխաները ճղճղում են վախից ու հիացմունքից, բայց բոլորը գոհ են: Բաց է ամեն օր, մուտքը՝ վճարովի:

■ **Շարժվող պատկերների թանգարան** – Կինոյի և հեռուստատեսության թանգարան, որի 50 դահլիճներում կարող եք տեսնել ցանկացած դարաշրջանի ցանկացած ֆիլմ: Բաց է ամեն օր, մուտքը՝ վճարովի:

■ **Մադամ Թյուսոյի թանգարան** – Մոմե կերպարների աշխարհահռչակ թանգարան, որտեղ կարող եք

հանդիպել անցյալի և մեր օրերի նշանավոր մարդկանց. թույլատրվում է լուսանկարվել բոլոր մոմե կերպարների հետ՝ բացառությամբ թագավորական ընտանիքի անդամների: Բաց է ամեն օր, մուտքը՝ վճարովի:

■ **Ֆրոյդի թանգարան** – Այստեղ կարող եք տեսնել Զիգմունդ Ֆրոյդի աշխատասենյակը, որտեղ աշխարհահռչակ հոգեվերլուծաբանը, 1938 թ. Վիեննայից փախչելուց հետո, անց է կացրել կյանքի վերջին տարին: Բաց է չորեքշաբթիից մինչև կիրակի, մուտքը՝ վճարովի:

■ **Ազգային պատկերասրահ** – Վերջին վեց դարերի արևմտաեվրոպական նկարչության անզնահատելի հավաքածուն այցելուների առաջ բաց է ամեն օր: Մուտքն անվճար է, բացառությամբ այն դեպքերի, երբ այստեղ կազմակերպվում են նոր ցուցահանդեսներ:

■ **Հայդ-պարք** – Աշխարհի ամենահայտնի, Մեծ Բրիտանիայի ամենամեծ (140 հեկտար) և լոնդոնցիների ամենասիրած զբոսայգին: Բաց է ամեն օր (ժամը 5^{00}-ից մինչև 00^{00}):

Որտե՞ղ կատարել գնումները

Թանկարժեք իրերի սիրահարները պետք է գնան Նայթսբրիջ՝ ամենաշքեղ և ամենաթանկ թաղամասը, իսկ հնաոճ իրեր գնելու համար ամենահարմարը Քենսինգթոն-Չըերչ-ռոուդի կրպակներն են: Եթե

երաժշտասեր կամ գրքասեր եք, անպայման ուղևորվեք Քովենթ-Գարդըն: Ճենապակու, հախճապակու և զարդեղենի համար շտապեք Ռիչենթս-սթրիթ: Իսկ եթե ցանկանում եք այդ ամենը ձեռք բերել ցածր գներով, ապա դուք, իհարկե, պետք է գնաք շուկա: Ահա դրանցից մի քանիսը.

■ **Flea Market (լվի շուկա)** – Հնամաշ ջինսեր, զարդեղեն, նորաձև կոշիկներ, աֆրիկյան և անթիլյան կտորեղեն: Բաց է ուրբաթ և շաբաթ օրերին, ժամը 7^{00}-ից 15^{00}-ը:

■ **Portobello** – Արծաթեղեն, հնաոճ ժամացույցներ, հին լուսանկարներ և այլն: Ամենաաշխույժ օրը շաբաթն է: Բաց է ժամը 6^{00}-ից:

■ **Church st.** – Էժանագին հագուստ, խաղալիքներ, ծովի բարիքներ, մրգեր, բանջարեղեն: Բաց է ամեն օր:

Ամերիկայի Միացյալ Նահանգներ

■ Մայրաքաղաքը՝ Վաշինգթոն:

■ Ընդհանուր տարածքը 9666861 քառ. կմ է:

■ Ունի շուրջ 264 մլն բնակչություն:

■ Անենախոշոր քաղաքներն են՝ Նյու Յորք (շուրջ 15 մլն մարդ), Լոս Անջելես (ավելի քան 10 մլն), Չիկագո (մոտ 7 մլն), Ֆիլադելֆիա (4 մլն), Մայամի (3.5 մլն), Դեթրոյթ (3 մլն), Դալլաս (2.8 մլն), Վաշինգթոն (2.6 մլն) և այլն:

■ Կյանքի միջին տևողությունը. տղամարդիկ՝ 72 տարի, կանայք՝ 79 տարի:

■ Սպիտակամորթները կազմում են բնակչության 84%-ը:

Ազգային խոհանոց

Նախաճաշ – Ձվածեղ՝ խոզապուխտով, նրբերշիկով և տապակած կարտոֆիլով:

Լանչ (երկրորդ նախաճաշ, ժամը 12^{00}-ից 14^{00}-ը) – Ապուր և համբուրգեր (կամ չիզբուրգեր, մամաբուրգեր, պապաբուրգեր և այլն):

Ընթրիք – ապուրներ, աղցաններ, 2-րդ ճաշատեսակ և այլն:

Ամերիկյան ազգային կերակուրը համբուրգերն է և արագ սնվելու մյուս տեսակները՝ կոկա-կոլայի հետ

միասին: Ամերիկացիները կատակում են, որ իրենք խմում են միայն մեկ տեսակի խմիչք. տաք վիճակում դա սուրճն է, իսկ սառը վիճակում՝ կոկան:

Պետական տոներ

- Ամանոր – 1-ը հունվարի
- Մարտին Լյութեր Քինգի հիշատակի օր – հունվարի 3-րդ հինգշաբթին
- Ջորջ Վաշինգտոնի ծննդյան օր – փետրվարի 3-րդ երկուշաբթին
- Հիշատակի օր – մայիսի վերջին երկուշաբթին
- Անկախության օր – հուլիսի 4-ին
- Նախագահի օր – հուլիսի 21-ին
- Աշխատանքի օր – սեպտեմբերի 1-ին երկուշաբթին
- Կոլումբոսի օր – հոկտեմբերի 2-րդ երկուշաբթին
- Գոհաբանության օր – նոյեմբերի 4-րդ հինգշաբթին
- Վետերանների օր – նոյեմբերի 11-ը
- Սուրբ ծնունդ – դեկտեմբերի 25-ը

Պաշտոնական տոներից բացի, լայնորեն նշվում են նաև Զատիկը, Սուրբ Վալենտինի օրը (14-ը փետրվարի), Հելոուինը (31-ը հոկտեմբերի), Մայրիկի օրը (մայիսի երկրորդ կիրակին), Հայրիկի օրը (հունիսի 3-րդ կիրակին), հրեական որոշ տոներ:

Ազգային յուրահատկություններ

Ամերիկացիները հպարտանում են, որ իրենք աշխարհի լավագույն երկրի քաղաքացիներն են: Խստականոն չեն ոչ շարժումների, ոչ հագուստի հարցում: Ժպտում են նույնիսկ այն դեպքում, երբ ուրախանա-

լու առիթ չկա: Այստեղ ընդունված չէ դժբախտ լինել: Եթե նրանց «ինչպես ես» հարցին դու սկսես պատմել քո գործերի մասին, քեզ տաղտկալի մարդու տեղ կդնեն կամ խորհուրդ կտան դիմել հոգեբույժի:
Պաշտում են մրցակցությունը և գնահատում են նվաճումները: Հաջողությունը չափվում է վաստակած դրամի քանակով: Գործարար ամերիկացին մանրախնդիր չէ, սակայն հասկանում է, որ ցանկացած գործում մանրուքներ չկան: Ամերիկացիները խնայում են ժամանակը, գնահատում են ճշտապահությունը:

Խոշոր քաղաքները, տեսարժան վայրերը

Վաշինգտոն – ԱՄՆ-ի մայրաքաղաքը: Ճերմակ մարմարի և լայնարձակ զբոսայգիների քաղաք է: Սպիտակ տան դիմաց վեր է խոյանում ԱՄՆ-ի առաջին նախագահ Ջորջ Վաշինգտոնին նվիրված կոթողը՝ քաղաքի ամենաբարձր շինությունը: Օրենքով արգելվում է մայրաքաղաքում կառուցել այս 170 մետրանոց հուշարձանից բարձր շինություն: Վաշինգտոնում կա 12 թանգարան (Ավիացիայի և տիեզերագնացության ազգային թանգարանը, Ազգային պատկերասրահ, Ամերիկայի պատմության ազգային թանգարան և այլն):

Նյու Յորք – Այստեղ են գտնվում ողջ աշխարհում հայտնի Ազատության արձանը, Բրուքլինի վիթխարի կամուրջը, Մանհեթենը, երկնաքերերը, Բրոդվեյը՝ «մեծ ճերմակ ճանապարհը»՝ իր թատրոններով, գիշերային ակումբներով ու ռեստորաններով, հյուրանոց-

ներով ու խանութներով: Այստեղ կարող եք այցելել նաև Ռոքֆելլերի կենտրոն (միավորում է մի քանի ռեստորան, խանութ, թատրոն), Ժամանակակից արվեստի թանգարան, Սողոմոն Գուգենհեյմերի թանգարան (աբստրակցիոնիզմի հարուստ հավաքածու, Շագալ, Կանդինսկի, Լեժե, Սեզան, Մանե, Մոնե, Պիկասո), Մետրոպոլիտեն թանգարան և այլն:

Օռլանդո – Աշխարհին հայտնի է իր Դիսնեյլենդով: Այստեղ է գտնվում նաև Ջոն Քենեդիի անվան տիեզերական կենտրոնը (ՆԱՍԱ), որտեղ կարող եք տեսնել Շաթլ տիեզերանավի թռիչքահրապարակը և տիեզերքի մասին պատմող ֆիլմ՝ վիթխարի էկրանի վրա:

Մայամի – Ամերիկայի հպարտությունն է: Այստեղ են բնակվում ամենահարուստ մարդիկ և «աստղերը»: Շքեղ ծովափ, տարվա միջին ջերմաստիճանը՝ + 25 (ծովում կարելի է լողալ կլոր տարին), փարթամ բուսականություն, պերճաշուք հյուրանոցներ և զվարճանքի վայրեր, թութակների զբոսայգի, կապիկների զբոսայգի, ձկնորսություն օվկիանոսում, կոկորդիլոսների ագարակ...

Լոս Անջելես – Վիթխարի քաղաք, ամերիկյան երազանքի մարմնավորում, որը հայտնի է իր Հոլիվուդյան և աշխարհի ամենաթանկ փողոցով (Ռոդեո Դրայվ):

Լաս Վեգաս – Կազինոների քաղաք՝ իր 74 խոշոր խաղատներով և աշխարհի ամենամեծ «Էմ-Ջի-Էմ» հյուրանոցով (5005 սենյակ): Այստեղ կյանքը կանգ չի առնում ոչ մի վայրկյան:

Բաժին I

ԱՌՕՐՅԱ ԲԱՌԵՐ

❀ Հանդիպում և հրաժեշտ

Բարև ձեզ	**How do you do!**	*հաու դու յու դու*

(Խիստ պաշտոնական դիմելաձև: Կարող եք գործածել միայն այն դեպքում, երբ ձեզ ներկայացնում են պաշտոնատար անձի):

Ողջո՛ւյն	**Hello!**	*հե՛լօու*
Բարի լույս	**Good morning!**	*գուդ մօ՛օնինգ*
Բարի օր	**Good afternoon!**	*գուդ աֆթըրնուն*
Բարի երեկո	**Good evening!**	*գուդ իիվնինգ*
Բարի գիշեր	**Good night!**	*գուդ նայթ*
Ինչպե՞ս են գործերը	**How are things?** **How goes it?**	*հաու ար թինգս* *հաու գոուզ իթ*
Ուրախ եմ, որ ձեզ տեսա	**It's good to see you,** **Nice meeting you**	*իթս գուդ թու սի յու,* *նայս միիթինգ յու*
Շնորհակալություն, լավ եմ	**Fine, thank you** **I'm all right**	*ֆայն, թենք յու,* *այմ օլ ռայթ*
Վատ չեմ	**Not bad** **Not too well**	*նոթ բեդ* *նոթ թուու ուել*
Ոչինչ (կամաց-կամաց)	**So, so**	*սոու, սոու*

Ցտեսություն	**Good bye**	*գուդ բայ*
Կհանդիպենք	**See you (later)**	*սի յու (լէ՛յթը)*
Առայժմ	**So long**	*սոու լոն*
Ես պետք է գնամ	**I must be going**	*այ մասթ բի գո՛ուին*
Հուսով եմ կրկին կհանդիպենք	**Hope we meet again**	*հոուփ ուի միիթ ը՛գէյն*
Ողջույններս հաղորդեք...	**(Give) my regards...**	*(գիվ) մայ ռիգա՛ա-դս*
ձեր կնոջը	**to your wife**	*թու յօր ուայֆ*
ձեր մայրիկին	**to your mother**	*թու յօր մա՛դը*

❀ Ծանոթություն

Թույլ տվեք ներկայացնել	**Let me introduce**	*լէթ մի ինթրը՛դյուս*
Թույլ տվեք ներկայանալ	**Let me introduce myself**	*լէթ մի ինթրը՛դյուս մայսէլֆ*
Ծանոթացեք...	**I want you to meet...**	*այ վօնթ յու թու միիթ...*
կնոջս հետ	**my wife**	*մայ ուայֆ*
ամուսնուս հետ	**my husband**	*մայ հա՛զբընդ*
Դուք ծանո՞թ եք	**Have you met?**	*հէվ յու մէթ*
Ուրախ եմ ծանոթանալ	**Pleased/Glad to meet you**	*փլիզդ/գլեդ թու միիթ յու*
Քանի՞ տարեկան եք	**How old are you?**	*հաու օլդ ար յու*
Ես... տարեկան եմ	**I am... years old**	*այ ըմ... յիըս օլդ*
Ես ուզում եմ ձեզ հետ ծանոթանալ	**I've been looking forward to meeting you.**	*այվ բին լո՛ւքինգ ֆօ՛ւըդ թու մի՛թինգ յու*
Իմ անունն է...	**My name is...**	*մայ նէյմ իզ...*
Դուք կարող եք ինձ անունով դիմել	**You may call me Ann**	*յու մէյ քօլ մի էն*
Ես վաղուց էի ցանկանում ծանոթանալ ձեզ հետ	**I've always wanted to meet you**	*այվ օ՛լվզ վօնթիդ թու միիթ յու*

Ողջույն: Իմ անունը Փիթեր է: Ես Անգլիայից եմ	**Hello! My name is Peter. I am from England**	*հէ՛լօու. մայ նէյմ իզ փիթը. այ ըմ ֆրօմ ի՛նգլէնդ*
Շատ հաճելի է ձեզ հետ ծանոթանալ	**(I'm) pleased to meet you**	*այըմ փլիզդ թու միիթ յու*
Երջանիկ եմ ծանոթանալ ձեզ հետ	**Delighted to meet you**	*դի՛լայթիդ թու միիթ յու*
Դուք ինձ չե՞ք ճանաչում	**Haven't we met before?**	*հէվնթ վուի մէթ բի՛ֆօ*
Ձեր դեմքն ինձ ծանոթ է	**Your face seems familiar**	*յօր ֆէյս սիմս ֆը՛միլյը*
Ինչ լավ է, որ դուք եկաք	**How nice of you to come**	*հաու նայս ըֆ յու թու քամ*
Ես ձեր մասին շատ եմ լսել	**I've heard so much about you**	*այվ հըրդ սօու մաչ ըբաութ յու*

Դիմելաձև

պարոն	**Mr**	*մի՛սթը*
տիկին	**Mrs**	*մի՛սիզ*
օրիորդ	**Miss**	*միսս*
մատուցող(ուհի)	**waiter/waitress**	*ո՛ւէյթը/ո՛ւյթրիս*
բեռնակիր	**porter**	*փօ՛օթը*
սպա	**officer**	*օ՛ֆիսը*

❀ Մասնագիտություն

Ինչո՞վ եք դուք զբաղվում	**What do you do?**	*ուօթ դու յու դու*
Ո՞վ եք մասնագիտությամբ	**What is your occupation?**	*ուօթ իզ յոր օքյուփէ՛յշըն*
Ի՞նչ եք աշխատում	**What is your job?**	*ուաթ իզ յոր ջոբ*
Որտե՞ղ եք աշխատում	**Where do you work?**	*վուէր դու յու վը՛րք*
Դուք աշխատո՞ւմ եք, թե՞ սովորում	**Do you work or study?**	*դու յու վը՛րք օր սթա՛դի*
Որտե՞ղ եք սովորում	**Where do you study?**	*վուէր դու յու սթա՛դի*
Ես չեմ աշխատում	**I don't work**	*այ դօունթ վը՛րք*
Ես սովորում եմ...	**I study...**	*այ սթա՛դի*
դպրոցում	**at school**	*ըթ սքուլ*
համալսարանում	**at a university**	*ըթ ը յունի՛վըրսիթի*
ինստիտուտում	**at an institute**	*ըթ ըն ի՛նսթիթյութ*
Ես աշխատում եմ...	**I work...**	*այ վը՛րք*
դպրոցում	**at school**	*ըթ սքուլ*
բանկում	**in a bank**	*ին ը բէնք*
հիվանդանոցում	**in a hospital**	*ին ը հօ՛սփիթըլ*
գործարանում	**at a plant**	*ըթ ը փլանթ*

Ես...	**I am...**	*այ էմ*
ուսանող եմ	**a student**	*ը սթյու՛դընթ*
ասպիրանտ եմ	**a post-graduate**	*ը փօուսթ-գրէդյուէյթ*
ուսուցիչ եմ	**a teacher**	*ը թիչը*
բանվոր եմ	**a worker**	*ը վօրքը*
տնային տնտեսուհի եմ	**a housewife**	*ը հա՛ուզվուա՛յֆ*
Ես աշխատում եմ շաբաթը 5 օր	**I work 5 days a week**	*այ վը՛րք ֆայվ դէյս ը վուիք*
Իմ ամուսինը/կինը շատ է աշխատում	**My husband/ wife works much (a lot)**	*մայ հազբընդ/ ուայֆ վըրքս մաչ (ը լօթ)*
Ես ուզում եմ նոր աշխատանք գտնել	**I'd like to get a new job**	*այդ լայք թու գէթ ը նյու ջոբ*
Նա ստանում է բարձր աշխատավարձ	**He/She gets a good salary**	*հի/շի գէթս ը գուդ սէ՛լըրի*
Ընդհանրապես, կանայք ստանում են այնքան աշխատավարձ, որքան տղամարդիկ	**In general women receive the same pay as men**	*ին ջէ՛նըրըլ ուի՛մէն րիսի՛վ դը սէյմն փէյ ազ մէն*
փաստաբան	**lawyer**	*լօ՛ը*
դերասան	**actor**	*էքթը*
գործարար	**businessman**	*բի՛զնիսմըն*

հաշվապահ	**accountant**	*ըքա՛ունթընթ*
տնային տնտեսուհի	**housewife**	*հա՛ուզվա՛յֆ*
բժիշկ	**doctor**	*դո՛քթը*
դիրիժոր	**conductor**	*քըն՛դաքթը*
լրագրող	**journalist**	*ջը՛ռնըլիսթ*
ինժեներ	**engineer**	*էնջինի՛ը*
պատմաբան	**historian**	*հիսթօ՛րիըն*
օդաչու	**pilot**	*փա՛յլըթ*
բուժքույր	**nurse**	*նըըս*
մեխանիկ	**mechanic**	*մէքը՛նիք*
վարորդ	**driver**	*դրա՛յվը*
նավաստի	**sailor**	*սէ՛յլը*
երաժիշտ	**musician**	*մյուզի՛շըն*
մատուցող(ուհի)	**waiter/waitress**	*վէ՛յթը/վէ՛յթրիս*
երգիչ	**singer**	*սի՛նգը*
գրող	**writer**	*ռա՛յթը*
խոհարար	**cook**	*քուք*
բանաստեղծ	**poet**	*փօ՛ուիթ*
ուսուցիչ	**teacher**	*թի՛չը*
խմբագիր	**editor**	*է՛դիթը*
գլխավոր խմբագիր	**editor-in-chief**	*է՛դիթըրինչի՛ֆ*
քարտուղար	**secretary**	*սէ՛քրէթըրի*
ուսանող	**student**	*սթյու՛դընթ*
կառավարիչ	**manager**	*մէ՛նէջը*
գիտնական	**scholar,scientist**	*սքօ՛լը, սա՛յընթիսթ*
նկարիչ	**artist**	*ա՛րթիսթ*
տնտեսագետ	**economist**	*իքօ՛նըմիսթ*

Քաղաքավարություն

Շնորհակալություն *(խսկց.)*	**Thank you!**	*թէնք յու*
Շնորհակալ եմ	**Thanks!/ Ta!**	*թէնքս / թաա*
(գործածվում է միայն ծանոթներին դիմելիս)		
Շատ շնորհակալ եմ	**Thank you very much!**	*թէնք յու ուէրի մաչ*
Ինչո՞վ կարող եմ օգնել ձեզ	**What can I do for you!**	*ուօթ քէն այ դու ֆօօ յու*
Չարժե	**You are welcome**	*յու աը ուէ՛լքըմ*
	Not at all	*նօթ ըթ օօլ*
	No sweat	*նօու սվեթ*
Ասացեք, խնդրեմ որտե՞ղ (ե՞րբ, ո՞վ, ինչպե՞ս)...	**Could you tell me where (when, who, how)...?**	*քուդ յու թէլ մի ուէը (ուէն, հու, հաու)*
Կարելի՞ է այստեղ ծխել	**May I smoke here?**	*մէյ այ սմօուք հիը*
Այո, խնդրեմ	**Do, please**	*դու, փլիզ*
Ցավոք՝ ոչ	**I am afraid not**	*այ ըմ ը՛ֆրէյդ նօթ*
Ցավոք, չեմ կարող	**Sorry, I can't**	*սօրի, այ քանթ*
Դուք շատ բարի եք	**You are very kind**	*յու աը վէրի քայնդ*
Հուսով եմ, որ	**I hope that...**	*այ հօուփ դէթ*
Ներեցեք	**Excuse me...**	*իքս՛քյուզ մի*
	Pardon (me)	*փաադն (մի)*

❀ Համաձայնություն և անհամաձայնություն

Այո, իհարկե	Yes, certainly Yes, of course	յէս, սը՛րթընլի յէս ըֆ քօօս
Շատ լավ	Very well	վէրի ուէլ
Ահա, խնդրեմ	Here you are	հիը յու ար
Հաճույքով	With pleasure	ուիդ փլէժը
Խնդիր չկա	(It's) no problem	իթս նօու փրօբլըմ
Անշուշտ	naturally/ sure (Am. E)	նէ՛չըրըլի/ շուը
Ճիշտ է	That's right	դաթս ռայթ
Ճիշտ այդպես	Exactly, precisely, quite so	իգզէ՛ըքթլի, փրի- սա՛յզլի, քուայթ սօու
Դուք իրավացի եք	You're right	յու ար ռայթ
Անկասկած	No doubt	նօու դաութ
Կարծում եմ՝ այո	I think so I suppose so	այ թինք սօու այ սը՛փօուզ սօու
Հուսով եմ, որ այդպես է	I hope so	այ հօուփ սօու
Միանգամայն հնարավոր է	Most likely Most probably	մօուսթ լայքլի մօուսթ փրօ՛բըբլի
Թող ձեր ասածը լինի	As you say	էզ յու սէյ
Իհարկե՝ ոչ	Of course, not Certainly, not	ըֆ քօօս, նօթ սը՛րթընլի նօթ

Դուք սխալվում եք	You are wrong	յու ար րօնգ
Ես չեմ կարող համաձայնվել ձեզ հետ	I can't agree with you	այ քանթ ըգրի ուիդ յու
Ես ձեզ հետ համաձայն չեմ	I don't agree with you	այ դօունթ ըգրի ուիդ յու
Չի կարող պատահել	That can't be true	դաթ քանթ բի թրու
Դա անհնար է	It's impossible	իթս իմփոսըբլ
Ոչ մի դեպքում	By no means	բայ նօու մինս
Խոսք լինել չի կարող	Out of the question	աութ ըֆ դը քուէշչըն
Ընդհակառակը	On the contrary!	օն դը քօ՛նթրըրի
Բնավ ոչ	Not at all	նօթ ըթ օօլ
Հազիվ թե	Hardly, Not likely	հա՛րդլի, նօթ լայքլի
Կասկածում եմ	I doubt it	այ դաութ իթ
Վստահ չեմ	I'm not sure	այմ նօթ շուը
Դժվար է ասել	(It's) hard to say	(իթս) հարդ թու սէյ

❁ Ցանկություններ: Շնորհավորանքներ

Ցանկանում եմ հաջողություն	**I wish you every success!**	*այ ուիշ յու էվրի սըքսէ՛զ*
Ընդունեք լավագույն մաղթանքներս	**Accept my best wishes!**	*ըքսէ՛փթ մայ ուիշի՛զ*
Ամենայն բարիք	**All the best!**	*օլ դը բէսթ*
Հաջողություն	**Good luck!**	*գուդ լաք*
Պահպանի՛ր քեզ	**Take care!**	*թէյք քէր*
Մի փխտվի՛ր	**Cheer up!**	*չիըր ափ*
Ցանկանում եմ	**Have**	*հէվ*
-հաճելի հանգիստ	**a good rest!**	*ը գուդ րէսթ*
-հաճելի ճանապարհորդություն	**a nise trip!**	*ը նայս թրիփ*
-հաճելի ծովային ճանապարհորդություն	**a pleasant voyage!**	*ը փլէզը՛նթ վօ՛իջ*
Ծնունդդ շնորհավոր	**Happy birthday to you!**	*հէ՛փփի բը՛րդդէյ թու յու*
Ցանկանում եմ երկար տարիների կյանք	**Many happy returns of the day!**	*մէնի հէ՛փփի րիթը՛ռնս ըվ դը դէյ*
Փոխանցիր լավագույն մաղթանքներս	**Give my best regards to**	*գիվ մայ բէսթ րի՛գարդզ թու*
-ընտանիքիդ	**your family**	*յօր ֆէ՛մըլի*
-ամուսնուդ	**your husband**	*յօր հա՛զբընդ*
-կնոջդ	**your wife**	*յօր ուայֆ*
Շնորհավորում եմ	**Congratulations!**	*քընգ՛րէթյու՛լէյշընզ*
Շնորհավորանքներս	**My congratulations to you**	*մայ քընգրէթյու՛լէյշընզ թու յու*
Կարո՞ղ եմ ձեզ շնորհավորել	**May I congratulate to you?**	*մէյ այ քըն՛գրէթյու՛լէյթ թու յու*
Շնորհավոր Ամանոր	**Happy New Year!**	*հէ՛փփի նյու յիր*
Շնորհավոր Սուրբ Ծնունդ	**Merry Christmas!**	*մէ՛րի քրի՛սմըս*
Լավագույն ցանկություններով	**(My) very best wishes!**	*(մայ) վերի բեսթ վուիշիզ*
Բարի ճանապարհ	**Have a nice trip!**	*հէվ ը նայս թրիփ*
Բարի գալուստ	**Welcome!**	*վուէլքըմ*
Բարի վերադարձ	**Welcome home!**	*վուէլքըմ հոում*

❀ Կասկածանք: Զարմանք: Նախազգուշացում

Կասկածում եմ	**I doubt it**	*այ դաուբ իթ*
Ո՞վ գիտե	**Who knows!**	*հու նոուզ*
Աստված գիտե	**God knows!**	*գոդ նոուզ*
Հազիվ թե	**Hardly**	*հա՛րդլի*
Դուք համոզվա՞ծ եք	**Are you sure?**	*ար յու շուր*
Մի՞թե դա ճիշտ է	**Can it be true?**	*քէն իթ բի թրու*
Ես վստահ չեմ	**I am not sure**	*այ էմ նոթ շուր*
Քիչ հավանական է	**Most unlikely**	*մոուսթ անլայքլի*
Դժվար է ասել	**You can never tell,** **You never know**	*յու քէն նէվր թէլ,* *յու նէվր նոու*
Մի՞թե	**Really?**	*րի՛ըլի*
Չի կարող պատահել	**Impossible**	*իմ՛փոսըբլ*
Աստվա՜ծ իմ	**Good heavens!** **Jesus (Christ)!**	*գուդ հէվնզ* *ջի՛զըս (քրայսթ)*
Գրողը տանի	**Oh hell!**	*օ հէլ*
Անհավանակա՛ն է	**Incredible!**	*ին՛քրեդըբլ*
Դուք կատակո՞ւմ եք	**Are you joking?**	*ար յու ջոուքինգ*
Ձեր գործը չէ	**(It's) none of your business!**	*(իթս) նան ըվ յոր բի՛զնիս*
Հեռացի՛ր	**Get out of here!**	*գէթ աութ ըվ հիր*
Ուշադրությո՛ւն	**Attention!**	*ը՛թէնշն*
Զգո՛ւյշ	**Look out!**	*լուք աութ*
Զգո՛ւյշ եղեք	**Be careful!**	*բի քէ՛րֆուլ*

❀ Ընդհանուր բառեր և արտահայտություններ

Ի միջի այլոց	**by the way**	*բայ դը ուէյ*
Նախ և առաջ	**first of all**	*ֆըրսթ ըվ օօլ*
Իմ կարծիքով	**to my mind**	*թու մայ մայնդ*
Անկեղծ ասած	**frankly speaking**	*ֆրէ՛նքլի սփի՛քինգ*
Ի դեպ	**as a matter of fact**	*էզ ը մէթր ըվ ֆաքթ*
Կարճ ասած	**in short/** **shortly speaking**	*ին շօօթ/* *շօօթլի սփի՛քինգ*
Ամեն դեպքում	**just in case**	*ջասթ ին քէյս*
Եվ այլն	**and so on,** **and so forth**	*ընդ սոու օն,* *ընդ սոու ֆօրթ*
Ինչպե՞ս ես	**How are you?** **How are you getting on?**	*հաու ար յու* *հաու ար յու գէթին օն?*
Իհարկե	**Certainly** **Of course**	*սը՛ըթընլի* *ըֆ քօօս*
Հաճույքով	**With pleasure**	*ուիթ փլէ՛ժը*
Լավ	**All right, OK**	*օլ րայթ, օու՛քէյ*
Վատ	**Bad**	*բէդ*
Թերևս	**May be**	*մէյ բի*
Դա հնարավոր է	**It's possible**	*իթս փօ՛սըբլ*
Ինձ թվում է	**It seems to me**	*իթ սիիմզ թու մի*
Շատ լավ է	**Very good!**	*վէրի գուդ*

Հրաշալի է	**(That's) marvellous (That's) great!**	*(ղեթս) մա՛ավիլըս (ղեթս գրէյթ)*
Ինչպիսի՜ հաջողություն	**It's a great piece of luck!**	*իթս ը գրէյթ փիս ըվ լաք*
Ցավալի է	**What a pity**	*ուօթ ը փիթի*
	Too bad	*թուու բէըդ*
Ցավում եմ	**I'm sorry**	*այմ սօռի*

❁ Ընդհանուր հարցեր

Ո՞վ	**Who?**	*հու*
Ի՞նչ	**What?**	*ուօթ*
Ո՞րտեղ	**Where?**	*ուէը*
Ե՞րբ	**When?**	*ուէն*
Ինչո՞ւ	**Why?**	*ուայ*
Ո՞ւր	**Where?**	*ուէը*
Որտեղի՞ց	**Where from?**	*ուէը ֆրոմ*
Ինչքա՞ն	**How many?**	*հաու մէնի*
	How much?	*հաու մաչ*
Ինչպե՞ս	**How?**	*հաու*
Ո՞ւմ հետ	**With whom?**	*ուիթ հում*
Սա ո՞վ է	**Who is this?**	*հու իզ ղիզ*
Ի՞նչ ասացիք	**What did you say?**	*ուօթ դիդ յու սէյ*
Ի՞նչ եք անում	**What are you doing?**	*ուօթ ար յու դուինգ*
Ի՞նչ եք ուզում	**What do you want?**	*ուօթ դու յու ուօնթ*
Սա ի՞նչ է	**What is this?**	*ուօթ իզ ղիզ*
Ի՞նչ է պատահել	**What has happened?**	*ուօթ հէզ հէ՛փընդ*
Որտե՞ղ ենք	**Where are we?**	*ուէը ար ուի*
Ո՞ւր եք գնում	**Where are you going?**	*ուէը ար յու գոուինգ*
Սա (սրանք) ո՞ւմն է (են)	**Whose is (are) this (these)...?**	*հուզ իզ (ար) ղիզ (ղիիզ)*

Չէի՞ք ասի	**Could you tell me?**	*քուդ յու թէլ մի*
Դուք ունե՞ք	**Do you have...?**	*դու յու հէվ*
Ուզո՞ւմ եք	**Would you like...?**	*ուդ յու լայք*
Ի՞նչ է պատահել	**What is the matter...?**	*ուօթ իզ դը մէ՛թը*
Կարելի՞ է	**May I?**	*մէյ այ*
Թույլ կտա՞ք մտնել	**May I come in?**	*մէյ այ քամ ին*
Թույլ կտա՞ք ծխել	**May I smoke?**	*մէյ այ սմօուք*

Բաժին II

ՄԵԿՆՈՒՄ ԵՎ ԺԱՄԱՆՈՒՄ

Որտե՞ղ է պահասենյակը	**Where is the cloak room (left-luggage office)?**	*ուէր իզ դը քլօ՛ուք ռում (լէֆթ-լա՛գիջ օֆիս)*
Ահա իմ տոմսը	**Here is my ticket**	*հիր իզ մայ թի՛քիթ*
Այստեղ կարելի՞ է ծխել	**May I smoke here?**	*մէյ այ սմօուք հիր*
Ինչպե՞ս կարող եմ հասնել օդակայան	**How do I get to the airport?**	*հաու դու այ գէթ թու դը է՛րփօթ*
Որտե՞ղ են ձևակերպում ուղեբեռը	**Where can I have my luggage registered?**	*ուէր քէն այ հէվ մայ լա՛գիջ ռէ՛ջիսթըդ*
Ես դիվանագիտական անձնագիր ունեմ	**I have a diplomatic passport**	*այ հէվ ը դիփլը՛մէթիք փա՛ասփորթ*
Ես Հայաստանի քաղաքացի եմ	**I am a citizen of Armenia**	*այ էմ ը սի՛թիզն ըվ ա՛րմինիը*
Կարելի՞ է խնդրել	**Can you help me?**	*քէն յու հէլփ մի*
Մի քիչ հյութ	**Some juice**	*սամ ջո՛ւուս*
Ես գործարար եմ	**I am a businessman**	*այ էմ ը բի՛զնիսմըն*

Ես բողոքում եմ	**I protest**	*այ փրօ՛ութէսթ*
Ես ուզում եմ պատվիրել	**I want to book**	*այ ուօնթ թու բուք*
Ինձ հարկավոր է	**I want to**	*այ ուօնթ թու*
ուղեբեռ	**baggage (Am.E)** **luggage (Br.E)**	*բէ՛գիջ* *լա՛գիջ*
երկաթուղի	**railway (Br.E)** **railroad (Am.E)**	*ռէ՛յլուէյ* *ռէ՛յլռօուդ*
պահասենյակ	**left-luggage office (Br.E) / baggage room (Am.E)**	*լէֆթլա՛գիջ օֆիս /բէ՛գիջռուում*
ետդարձի տոմս	**return ticket (Br.E)** **round-trip ticket (Am.E)**	*ռիթը՛ռն թի՛քիթ, ռաունդ-թրիփ թի՛քիթ*
ննջավագոն	**sleeping car (Br.E)**	*սլի՛փինգ քաա*
ճեպընթաց	**express**	*իքս՛փրես*
երկրորդ կարգ	**tourist class**	*թու՛րրիսթ քլաս*
ծխողների համար	**smoking**	*սմօուքինգ*
չծխողների համար	**non-smoking**	*նան-սմօուքինգ*
ավել քաշ	**overweight**	*օուվը՛ուէյթ*
տեղ	**seat**	*սիիթ*
չվերթի համար	**flight number**	*ֆլայթ նամբը*
անվտանգության գոտի	**seat belts**	*սիիթ բէլթս*

ուղեկցորդուհի	**(air)hostess** **stewardess**	*(էը)հօ՛ուսթիս* *սթյո՛ւըդիս*
բարձրություն	**altitude**	*է՛լթիթյուուդ*
օդաչու	**pilot**	*փա՛յլըթ*
վայրէջք	**landing**	*լէ՛նդինգ*
չվերթ	**flight**	*ֆլայթ*
արագություն	**speed**	*սփիիդ*

Ցուցանակներ օդանավակայանում և ինքնաթիռում

Տեղեկատու	**Information**	*ինֆը՛մէյշն*
Հեռախոս	**Telephone/ Pay Phone**	*թէ՛լիֆօուն/ փէյ ֆօուն*
Բուժկետ	**First Aid**	*ֆըրսթ էյդ*
Տղամարդկանց զուգարան	**Men/Gentlemen**	*մէն/ջէ՛նթըլմէն*
Կանանց զուգարան	**Women/Ladies**	*ո՛ւիմին/լէ՛յդիզ*
Տարադրամի փոխանակում	**Foreign Exchange /Money Exchange**	*ֆօ՛րին իքս՛չէյնջ/ մա՛նի իքս՛չէյնջ*
Ժամանում	**Arrivals**	*ը՛ռայվլզ*
Մեկնում	**Departures**	*դի՛փաաչըզ*

Հաշվառում	Check-in	*չէք-ին*
Հենասեղան 19	Gate 19	*գէյթ 19*
Մաքսատուն	Customs	*քա՛սթըմզ*
Ելք	Exit	*է՛քսիթ*
Մուտք	Entrance	*է՛նթրընս*
Դեպի դուրս	Push	*փուշ*
Դեպի քեզ	Pull	*փուլ*
Ամրագոտիները կապեք	Fasten Seat Belts	*ֆա՛սան սիիթ բէլթս*
Չծխել	No Smoking	*նոու սմոուքինգ*
Փրկարարական բաճկոնը ձեր նստարանի տակ է	Life Vest Under Your Seat	*լայֆ վէսթ ա՛նդը յոր սիիթ*
Զուգարանն ազատ է	Toilet Vacant	*թօ՛յլիթ վէ՛յքընթ*
Զուգարանը զբաղված է	Toilet Occupied	*թօ՛յլիթ օ՛քյուփայդ*
Սառը (ջուր)	Cold	*քօլդ*
Տաք (ջուր)	Hot	*հօթ*
Ուղեբեռի հանձնում	Luggage/ Baggage Claim	*լա՛գիջ/բէ՛գիջ քլէյմ*

Բաժին III

ՀՅՈՒՐԱՆՈՑՈՒՄ

Ինձ հարկավոր է...	**I (we) need a... room**	*այ (ուի) նիիդ ը... րուում*
մեկ տեղանոց	**single**	*սինգլ*
երկու տեղանոց	**double**	*դաբլ*
լյուքս	**suit**	*սյուիթ*
Համարում կա՞...	**Does the room have...?**	*դազ դը րուում հէվ*
օդափոխիչ	**a conditioner**	*ը քընդի՛շընը*
հեռուստացույց	**a TV-set**	*ը թիվիսէթ*
սառնարան	**a fridge**	*ը ֆրիջ*
Որտե՞ղ է գտնվում...	**Where is...?**	*ուէր իզ*
վարսավիրանոցը	**hairdresser's**	*հէ՛րդրէսըս*
լողավազանը	**pool**	*փուլ*
Ո՞ր հարկում	**What floor is it?**	*ուօթ ֆլօօ իզ իթ*
Կա՞ արդյոք համար	**Is there a...room?**	*իզ դէր ը... րուում*
ավելի էժան	**cheaper**	*չիփըր*
ավելի լավը	**better**	*բէ՛թը*
Ինձ արթնացրեք ժամը 5-ին/7-ին	**Please wake me at five (seven)**	*փլիիզ ուէյք միի էթ ֆայվ (սէվն)*
Իմ համարում չի աշխատում	**The... in my room is out of order**	*դը... ին մայ րուում իզ աութ օվ օ՛րդը*

Ինձ չե՞ն հարցրել	**Has anyone asked for me?**	*հէզ է՛նիուան ասքդ ֆօր մի*
Եթե ինձ հարցնեն, ես...	**If anyone asks for me, I am...**	*իֆ է՛նիուան ասքս ֆօր մի, այ ըմ*
համարում եմ	**in my room**	*իմ մայ ռում*
կլինեմ... ժամից	**away until...**	*ը՛ուէյ ըն՛թիլ*
Ես մեկնում եմ այսօր	**I am leaving today at...**	*այ ըմ լի՛իվին թը՛դէյ էթ*
Խնդրում եմ տաքսի կանչեք	**Call a taxi please**	*քօլ ը թէքսի փլիզ*
Սենյակ հինգ աստղանի հյուրանոցում	**A room in a five-star hotel**	*ը ռում ին ը ֆայվ -սթար հոութէլ*
Ես պատվիրել եմ...	**I booked...**	*այ բուքդ*
Համարը 2-րդ հարկում է	**A room on the first floor**	*ը ռում օն դը ֆըրսթ ֆլօօ*
Վերելակ կա՞	**Is there a lift?**	*իզ դէր ը լիֆթ*
Ինձ դուր չի գալիս	**I don't like it**	*այ դօնթ լայք իթ*
Ինձ դուր է գալիս	**I like it**	*այ լայք իթ*
Բանալին, խնդրում եմ	**My key, please**	*մայ քիի, փլիզ*
Տաք ջուր չկա	**No hot water**	*նոու հօթ ուօ՛օթը*
Սառը ջուր չկա	**No cold water**	*նոու քօուլդ ուօ՛օթը*
Հեռուստացույցը չի աշխատում	**The TV doesn't work**	*դը թիվի դազընթ ուըրք*
Ես կորցրել եմ բանալին	**I've lost my key**	*այըվ լօսթ մայ քիի*
Իրերս գողացել են	**My things are missing**	*մայ թինգզ առ մի՛սինգ*

Բաժին IV

ՓՈԽԱԴՐԱՄԻՋՈՑ

Ճանապարհային նշաններ

Ուշադրություն	**Caution**	*քօ՛օշըն*
Փակ է երթևեկության համար	**Closed to Traffic**	*քլօզդ թու թրէ՛ֆիք*
Խաչմերուկ	**Crossroads**	*քրօ՛սռօուդս*
Փակուղի	**Cul-de-Sac**	*քուլդը՛սէք*
Ճանապարհին քարեր կան	**Loose Chippings**	*լուուզ չիփի՛նս*
Մուտքն արգելվում է	**No Entry**	*նոու է՛նթրի*
Վազանցն արգելվում է	**No Overtaking**	*նոու օուվը՛թէյքինգ*
Միակողմանի երթևեկություն	**One-Way**	*ուան ուէյ*
Անցում (հետիոտնի)	**Pedestrian Crossing**	*փի՛դէսթրիըն քրօ՛սինգ*
	Crosswalk (Am.E)	*քրօ՛սուօօք*

Արագությունը նվազեցնել	Reduce Speed	*ռի՛դյուս սփի՛իդ*
Ճանապարհի նե-ղացում	Road Narrows	*րոուդ նէ՛րոուզ*
Ճանապարհաշի-նարարական աշ-խատանքներ	Road Works	*րոուդ ուըրքս*
Շրջադարձի տեղ	U-turn	*յու-թըրն*
Ճանապարհը զիջեք	Yield	*յիիլդ*

Բառեր և արտահայտություններ

Ո՞ւր է տանում այս ճանապարհը	**Where does this road go to?**	*ուէր դազ դիզ րոուդ գոու թու*
Քանի՞ կանգառ է մինչև...	**How many stops to...?**	*հաու մէնի սթօփս թու*
Ո՞րն է հաջորդ կանգառը	**What is the next stop?**	*ուօթ իզ դը նէքսթ սթօփ*
Դուք իջնո՞ւմ եք	**Are you getting off?**	*ար յու գէթինգ օֆ*
Որտե՞ղ է տաքսի-ների կանգառը	**Where is the taxi rank?**	*ուէր իզ դը թէ՛քսի ռէնք*
Ես շատ եմ շտապում	**I'm in a hurry**	*այմ ին ը հա՛րի*
Որքա՞ն պետք է վճարեմ	**How much (do I owe you)?**	*հաու մաչ (դու այ օու յու)*

Ես կորցրել եմ ճանապարհը	**I am lost**	*այ ըմ լօսթ*
ավտոբուս	**bus**	*բաս*
հասցե	**address**	*ը՛դրէ՛ս*
օդանավակայան	**airport**	*է՛րփօրթ*
կայարան	**railway station**	*րէ՛յլուէյ սթէյշն*
ներս մտնել	**enter**	*է՛նթր*
դուրս գալ	**get off**	*գէթ օֆ*
ճանապարհ	**road**	*րոուդ*
մոլորվել	**lose (one's) way**	*լուզ (ուանզ) ուէյ*
շենք	**building**	*բի՛լդինգ*
ոտքով գնալ	**go on foot**	*գոու օն ֆութ*
վերջին կանգառ	**end of the line**	*էնդ ըվ դը լայն*
մետրո	**underground (Br.E)**	*անդը՛րգրաունդ*
	subway (Am.E)	*սա՛բուէյ*
կամուրջ	**bridge**	*բրիջ*
դեպի ձախ	**to the left**	*թու դը լէֆթ*
դեպի աջ	**to the right**	*թու դը րայթ*
կանգ առնել	**stop**	*սթօփ*
հուշարձան	**monument**	*մօ՛նյումընթ*
զբոսայգի	**park**	*փա՛րք*
խաչմերուկ	**crossroad**	*քրօ՛սրոուդ*
նրբանցք	**side street**	*սայդ սթրիիթ*
	back street	*բէք սթրիիթ*
	alleyway	*է՛լիուէյ*
փոխադրավարձ	**fare**	*ֆէր*
հրապարակ	**square**	*սքուէր*

շրջադարձ	**turn**	*թըրն*
ստորգետնյա անցում	**subway (Br.E).** **underpass (Am.E)**	*սա՛բուէյ* *անդը՛րփասս*
ոստիկան	**policeman**	*փըլիսմըն*
խցանում (ճանապարհի)	**traffic jam**	*թրէ՛ֆիք ջէմ*
ուղիղ	**straight ahead**	*սթրեյթ ըհէդ*
ձախից	**on the left**	*օն դը լէֆթ*
աջից	**on the right**	*օն դը ռայթ*
կանգառ	**parking place**	*փարքինգ փլէյս*
տաքսիների կանգառ	**taxi rank (Br.E)** **taxi stand (Am.E)**	*թէ՛քսի ռէնք* *թէ՛քսի սթէնդ*
մայթ	**pavement(Br.E)** **sidewalk (Am.E)**	*փէ՛յվմընթ* *սա՛յդուօք*
փողոց	**street**	*սթրիթ*
քաղաքի կենտրոն	**town centre (Br.E)** **downtown (Am.E)**	*թաուն սէ՛նթը* *դաուն՛թաուն*
տուգանք	**fine**	*ֆայն*
շարժասանդուղք	**escalator**	*է՛սքըլէյթը*
ավտոբուսով	**on a bus**	*օն ը բաս*
տաքսիով	**by taxi/** **in a taxi**	*բայ թէ՛քսի* */ին ը թէ՛քսի*
ոտքով	**on foot**	*օն ֆութ*
մետրոյով	**on the underground(Br.E) /** **by subway (Am.E)**	*օն դը անդը՛գրաունդ/բայ սա՛բուէյ*

Բաժին V

ՌԵՍՏՈՐԱՆ: ԲԱՐ: ՍՐՃԱՐԱՆ

Ե՞րբ է բացվում/փակվում	**When does it open (close)?**	*ուէն դազ իթ օ՛ուփըն (քլոուզ)*
Եկեք գնանք ռեստորան	**Let's go to a restaurant**	*լէթս գօ՛ու թու ը ռէ՛սթըրօն*
Այսօր երեկոյան չգնա՞նք ռեստորան	**What about going out tonight?**	*ուօթ ըբա՛ութ գօ՛ուինգ աութ թընա՛յթ*
Եկեք ինչ-որ բան ուտենք	**Let's have something to eat**	*լէթս հէվ սա՛մթինգ թու իթ*
Ո՞ր ռեստորանն եք ուզում գնալ	**What restaurant would you like to go**	*ուօթ ռէ՛սթըրօն վուդ յու լայք թու գօու*
Ավելի լավ է սեղան պատվիրենք	**We'd better reserved a table**	*վուիդ բէ՛թը ռիզըրվդ ը թէյբլ*
Մենք երկու (երեք, չորս) հոգի ենք	**There are two (three, four) of us**	*դէր ար թուու (թրիի, ֆոօ) ըվ ազ*
Ճաշացուցակը, խնդրեմ	**Menu, please**	*մէ՛նյու, փլիիզ*
Կարո՞ղ ենք ճաշացուցակը նայել	**Can we see the menu, please?**	*քան վուի սի դը մէ՛նյու, փլիիզ*

Կարո՞ղ ենք պատվիրել ավելի ուշ	**Can we order later?**	*քէն վուի օ՛րդը լէ՛յթը*
Բերեք, խնդրեմ, ևս մեկ	**Please, bring one more...**	*փլիզ, բրինգ ուան մօօ*
աթոռ	**chair**	*չէը*
մոխրաման	**ash tray**	*է՛շթրէյ*
անձեռոցիկ	**napkin**	*նէ՛փքին*
գդալ	**spoon**	*սփուուն*
պատառաքաղ	**fork**	*ֆորք*
դանակ	**knife**	*նայֆ*
Ի՞նչ խորհուրդ կտաք...	**What do you recommend...?**	*ուօթ դու յու ռէքը՛մէնդ*
Ինձ (մեզ) բերեք հորթի միս	**I (we) would like veal**	*այ (ուի) ուդ լայք վիիլ*
Էլի վերցրեք	**Have some more...**	*հէվ սամ մօօ*
Շնորհակալություն, ես կուշտ եմ	**No, thank you, no more**	*նօու, թէնք յու, նօու մօօ*
Ես ուզում եմ հավով պիցցա	**I'd like chicken pizza**	*այդ լայք չի՛քին փի՛ծցը*
Հաճույքով	**With pleasure**	*ուիթ փլեժը*
Սպասարկումը հիանալի է	**The service is excellent**	*դը սէրվիս իզ է՛քսէլընթ*
Հաշիվը, խնդրեմ	**The bill, please**	*դը բիլ, փլիզ*
Գները բավականին հարմար են	**The prices are quite acceptable**	*դը փրա՛յսիզ ար քուայթ էքսէ՛փթըբլ*

բար	**bar**	*բաա*
անհամ	**tasteless**	*թէ՛յսթլըս*
ճաշատեսակ	**dish**	*դիշ*
գավաթ	**wine glass**	*ուայն գլաս*
շիշ	**bottle**	*բօթլ*
համեղ	**good, tasty**	*գուդ, թէյսթի*
ջուր	**water**	*ուօ՛օթը*
դառը	**bitter**	*բիթը*
տաք	**hot**	*հօթ*
աղանդեր	**dessert**	*դի՛զըթ*
աղանդերի գդալ	**dessert spoon**	*դի՛զըթ սփուուն*
ուտելիք	**food**	*ֆուուդ*
ուտել	**eat**	*իիթ*
տապակած	**fried**	*ֆրայդ*
պատվիրել	**order**	*օ՛օդը*
նախաուտեստ	**appetizer**	*էփի՛թայզը*
	hors d'oeuvre	*հօ՛օ դը՛ըվ*
սրճարան	**cafe**	*քէ՛ֆէյ*
թթու	**sour**	*սա՛ուը*
ապխտած	**smoked**	*սմօուքդ*
սրճաման	**coffee-pot**	*քօ՛ֆիփօթ*
խմիչք	**drink, beverage**	*դրինք, բէ՛վըրիջ*
ճաշ	**lunch/ dinner**	*լանչ/ դինը*
ճաշել	**have dinner**	*հէվ դինը*
մատուցել	**wait on**	*ուէյթ օն*
կծու	**hot, spicy**	*հօթ, սփա՛յսի*
մատուցող(ուհի)	**waiter (waitress)**	*ուէ՛յթը (ուէ՛յթրիս)*
սննդարար	**nourishing**	*նա՛րիշինգ*

նախընտրել	prefer	փրի՛ֆը
հրավիրել	invite	ինվա՛յթ
շաքար	sugar	շո՛ւգը
թարմ	fresh	ֆրեշ
քաղցր	sweet	սուիթ
աղի	salty	սօ՛օլթի
բաժակ	glass	գլաս
սեղան	table	թէյբըլ
ճաշի գդալ	table spoon	թէյբըլ սփուուն
հում	raw	րոու
ափսե	plate	փլէյթ
ընթրիք	supper	սափը
Ֆիրմային ճաշատեսակ	specialty	սփէ՛շըլթի
քացախ	vinegar	վի՛նիգը
հաց	bread	բրեդ
թեյի գդալ	teaspoon	թի՛իսփուուն
թեյնիկ	teapot	թի՛իփօթ
խցանահան	cork-screw	քօ՛օքսքրուու

Նախաճաշ

նախաճաշ	breakfast	բրէ՛քֆըսթ
նախաճաշել	have breakfast	հէվ բրէ՛քֆըսթ
սուրճ	coffee	քօ՛ֆի
կաթով սուրճ	coffee with milk	քօ՛ֆի ուիթ միլք
կարագ	butter	բա՛թը
ձվածեղ	omelette	օ՛մլիթ
պանրով ձվածեղ	cheese omelette	չիզ օ՛մլիթ
հյութ	juice	ջո՛ւուս
նրբերշիկ	frankfurters	ֆրէ՛նքֆըըթըզ
պանիր	cheese	չիզ
թեյ	tea	թիի
լիմոնով թեյ	tea with lemon	թիի ուիթ լէ՛մըն
	Russian tea	ռաշըն թիի
կակաո	cocoa	քըօ՛քօու

ճաշացուցակ	**menu**	*մէ՛նյու*
սունկ	**mushrooms**	*մա՛շռումզ*
խավիար	**caviar**	*քէ՛վիաա*
ձուկ	**fish**	*ֆիշ*
աղցան	**salad**	*սէ՛լըդ*
ոստրեներ	**oysters**	*օ՛յսթըզ*
ապուր	**soup**	*սուուփ*
ոչխարի միս	**mutton**	*մաթըն*
տավարի միս	**beef**	*բիիֆ*
սագ	**goose**	*գուուզ*
հանդկահավ	**turkey**	*թըրքի*
ծովախեցգետին	**crabs**	*քրէբս*
մանր ծովախեցգետին	**shrimps**	*շրիմփս*
հավ	**chicken**	*չիքին*
թառափ	**sturgeon**	*սթը՛րջըն*
խոզի միս	**pork**	*փօօք*
հորթի միս	**veal**	*վիիլ*
իշխան	**trout**	*թրաութ*
գառան միս	**lamb**	*լէմ*
տապակած կարտոֆիլ	**fried potatoes**	*ֆրայդ փըթէ՛յ-թոուզ*
կանաչ սոխ	**spring onion**	*սփրինգ օնիօն*
կաղամբ	**cabbage**	*քէբիջ*
ծաղկակաղամբ	**cauliflower**	*քօօլիֆլաուր*
եգիպտացորեն	**corn**	*քօօն*
սոխ	**onion**	*ա՛նյըն*

գազար	**carrot**	*քէ՛ռըթ*
լոլիկ	**tomato**	*թըմա՛աթօու*
բողկ	**radish**	*ռէդիշ*
ճակնդեղ	**beet**	*բիիթ*
լոբի	**bean**	*բիին*
սպանախ	**spinach**	*սփի՛նիջ*

Համեմունքներ

համեմունք	**seasoning**	*սի՛զընինգ*
մանանեխ	**mustard**	*մա՛սթըդ*
կետչուպ	**ketchup**	*քէ՛չափ*
դարչին	**cinnamon**	*սի՛նըմըն*
կարմիր պղպեղ	**red pepper**	*ռէդ փէ՛փը*
խաշխաշ	**poppy seed**	*փօ՛փիսիիդ*
մաղադանոս	**parsley**	*փա՛ասլի*
աղ	**salt**	*սօօլթ*
չաման	**caraway**	*քէ՛րըուէյ*
սամիթ	**dill**	*դիլ*
սև պղպեղ	**black pepper**	*բլէք փէ՛փը*
սխտոր	**garlic**	*գա՛ալիք*

Մրգեր

ծիրան	**apricot**	*է՛յփրիքօթ*
անանաս	**pineapple**	*փա՛յնէ՛փլ*
նարինջ	**orange**	*օ՛րինջ*
ձմերուկ	**watermelon**	*ուօ՛թըրմէլըն*
մրգեր	**fruits**	*ֆրութս*
բանան	**banana**	*բընա՛անը*
խաղող	**grapes**	*գրէյփս*
բալ	**cherry**	*չէրի*
տանձ	**pear**	*փէր*
սեխ	**melon**	*մէլըն*
չամիչ	**raisin**	*րէյզըն*
ելակ	**strawberry**	*ստրօ՛օբըրի*
կիտրոն	**lemon**	*լէ՛մըն*
մորի	**raspberry**	*րա՛ազբըրի*
մանդարին	**tangerine**	*թէ՛նջըրիին*
դեղձ	**peach**	*փիիչ*
սալոր	**plum**	*փլամ*
արմավ	**date**	*դէյթ*
խնձոր	**apple**	*էփլ*

Խմիչքներ

ոչ ալկոհոլային խմիչքներ	**soft drinks**	*սօֆթ դրինքս*
ալկոհոլային խմիչքներ	**alcoholic drinks**	*է՛լքըհօլիք դրինքս*
նարնջի հյութ	**orange juice**	*օ՛րինջ ջուուս*
խաղողի հյութ	**grape juice**	*գրէյփ ջուուս*
տաք շոկոլադ	**hot chocolate**	*հօթ չօ՛քըլիթ*
խնձորի հյութ	**apple juice**	*էփլ ջուուս*
տոմատի հյութ	**tomato juice**	*թըմաաթօու ջուուս*
հանքային ջուր	**mineral water**	*մի՛նըրըլ ուօ՛թըր*
շոտլանդական վիսկի	**scotch(whisky)**	*սքօթչ (ուի՛սքի)*
ամերիկյան վիսկի	**bourbon**	*բը՛ըրբըն*
գինի	**wine**	*ուայն*
կարմիր	**red**	*րէդ*
սպիտակ	**white**	*ուայթ*
սեղանի	**table**	*թէյբլ*
չոր	**dry**	*դրայ*
բրենդի	**brandy**	*բրէ՛նդի*
կոնյակ	**cognac**	*քօ՛ունյէք*
գարեջուր	**beer**	*բիիր*
օղի	**vodka**	*վօ՛դքը*
կրկնակի վիսկի	**double scotch**	*դաբլ սքօթչ*
ջին տոնիկով	**gin and tonic**	*ջին էնդ թօ՛նիք*
վիսկի սառույցով	**whisky on the rocks**	*ուի՛սքի օն դը րօքս*
վիսկի սոդայով	**whisky and soda**	*ուի՛սքի էնդ սօ՛ուդը*

Բաժին VI

ԳՆՈՒՄՆԵՐ

Որտե՞ղ է... խանութը	Where is the... store?	ուէր իզ դը սթոր
մթերային	grocery	գրօ'ուսըրի
հրուշակեղենի	candy	քէ'նդի
Որտե՞ղ է... բաժինը	Do you have a... department?	դու յու հէվ ը դի'փարթմընթ
տղամարդկանց/ կանացի հագուստի	men's (women's) clothing	մէնզ (ուիմինզ) քլօ'ութինգ
խաղալիքների	toy	թոյ
Ես պետք է որոշ գնումներ կատարեմ	I have to do some shopping	այ հէվ թու դու սըմ շօփինգ
Որտե՞ղ է մոտակա խանութը	Where is the nearest shop/store	ուէր իզ դը նի-ըրէսթ շօփ/սթօ
Ես ուզում եմ գնել	I would like to buy...	այ ուդ լայք թու բայ
Դուք ունե՞ք	Do you have...?	դու յու հէվ
Ցույց տվեք ինձ, խնդրեմ	Please show me...	փլիիզ շօու մի

Տվեք ինձ, խնդրեմ	Please, give me...	փլիիզ գիվ մի հաու
Սա ի՞նչ արժե	How much is it?	մաչ իզ իթ
Ի՞նչ կցանկանայիք գնել	What would you like to buy.	ուօթ վուդ յու լայք թու բայ
Դա ինձ համար շատ թանկ է	This is too expensive for me.	դիս իզ թու իքսփէ'նսիվ ֆօ մի
Ո՞ր հարկում են վաճառում...	What floor is (are) the...on?	ուօթ ֆլօօ իզ (ար) դը... օն
մորթիներ	furs	ֆըրզ
ժամացույցներ	watches	ուօչիզ
Ես փնտրում եմ ձեռնոց (շարֆ)	I'm looking for gloves (a scarf)	այմ լուքինգ ֆօր գլավզ (ը սքաաֆ)
Ցույց տվեք ինձ որևէ բան...	Please show me something....	փլիիզ շօու մի սա'մթինգ
ավելի էժան	less expensive	լէս իքս'փէնսիվ
ուրիշ ոճի	in a different style	ին ը դի'ֆըրընթ սթայլ
ուրիշ գույնի	in a different colour	ին ը դի'ֆըրընթ քա'լը
Ես սա վերցնում եմ /չեմ վերցնում	I will (not) take that	այ ուիլ (նօթ) թէյք դէթ
Ոչ, սա ինձ դուր չի գալիս	No, I don't like it	նօու, այ դոունթ լայք իթ
Դուք զեղչ անո՞ւմ եք	Do you give a discount?	դու յու գիվ ը դի'սքաունթ
ցուցափեղկ	shop window	շօփ ուի'նդօու
ընտրել	choose	չուուզ
գնումներ անել	go shopping	գօու շօփինգ

էժան	**cheap/ inexpensive**	*չիփ/ինիքսփենսիվ*
թանկ	**expensive**	*իքսփենսիվ*
փոխել	**change**	*չէյնջ*
դրամարկղ	**cash register**	*քեշ ռեջիսթր*
գանձապահ	**cashier**	*քե՛շիր*
գնել	**buy**	*բայ*
խանութ	**shop, store**	*շոփ, ստոռ*
նորաձևություն	**fashion**	*ֆէ՛շըն*
նորաձև	**stylish/ fashionable**	*սթա՛յլիշ/ ֆէ՛շընըբլ*
բաժին	**department section**	*դի՛փարթմընթ սէքշըն*
վճարել	**pay**	*փէյ*
փորձել	**try on**	*թռայ օն*
վաճառել	**sell**	*սէլ*
վաճառող	**salesperson**	*սէ՛յլզփըրսըն*
չափս	**size**	*սայզ*
վաճառք	**sale**	*սէյլ*
արժենալ	**cost**	*քոսթ*
ապրանք	**goods**	*գուդզ*
հանրախանութ	**department store**	*դի՛փարթմընթ ստոռ*
փաթաթել	**pack up/wrap up**	*փէք ափ/ռէփ ափ*
բամբակե	**cotton**	*քոթըն*
գին	**price**	*փռայս*
մետաքսե	**silk**	*սիլք*
բրդյա	**wool**	*ուուլ*
պիտակ	**label**	*լէյբլ*

❀ Մթերային խանութ

Որտե՞ղ է մոտակա մթերային խանութը	**Where is the nearest grocery store?**	*վուէր իզ դը նի-ըրէսթ գրօսըրի ստօ*
Եկեք մտնենք այս խանութը	**Let's drop in at this supermarket**	*լեթս դրօփ ին ըթ դիզ սուփըրմարքիթ*
Որտեղի՞ց կարող եմ միրգ գնել	**Where can I buy some fruit?**	*վէր քէն այ բայ սամ ֆրութ*
Ես ուզում եմ գնել լավ ֆրանսիական գինի	**I want to buy some good French wine**	*այ վօնթ թու բայ սամ գուդ ֆրէնչ վուայն*
Այստեղ մոտակայքում կա՞ գինիների խանութ	**Is there any liquor store here?**	*իզ դէր էնի լիքըր ստօր հիր*
Որտե՞ղ է վաճառվում սուրճը	**Where do they sell coffee?**	*վէր դու դէյ սէլ քօֆի*
Ես այն չեմ տեսնում	**I can't see it**	*այ քանթ սի իթ*
Ես ուզում եմ որևէ բան գնել իմ տղայի համար	**I'd like to buy something for my son**	*այդ լայք թու բայ սամթինգ ֆօր մայ սան*
Դուք էլի ինչ-որ բան ուզո՞ւմ եք գնել	**Would you like to buy anything else?**	*վուդ յու լայք թու բայ էնի-թինգ էլզ*

Որտե՞ղ վճարեմ	**Where do I pay?**	*վէր դու այ փէյ*
Ես հյութ եմ ուզում գնել	**I'd like to buy some juice**	*այդ լայք թու բայ սամ ջուս*
Այստեղ վաճառվո՞ւմ են ապրանքներ տան համար	**Do you sell here things needed in the home?**	*դու յու սէլ հիր թինգզ նիդիդ ին դը հոում*
Դուք առաքում կատարո՞ւմ եք	**Do you have a delivery service?**	*դու յու հէվ դիլի-վրի սըրվիզ*
Ի՞նչ արժե առաքումը	**What do you charge for delivery?**	*վօթ դու յու չաջ ֆօ դիլիվրի*
Ես ուզում եմ, որ առաքեք այս հասցեով	**I'd like this to be delivered to this address**	*այդ լայք դիզ թու բի դիլիվրդ թու դիս ըդրէս*
Կշռեք, խնդրեմ խոզապուխտ	**Please weight out ham**	*փլիզ ուէյթ աութ հէմ*
Ի՞նչ արժե այս ամբողջը	**How much is it all together?**	*հաու մաչ իզ իթ օլ թըգէդը*
Որտե՞ղ է դրամարկղը	**Where is the cash-desk?**	*վուէր իզ դը քաշ-դէսք*
ծամոն	**chewing gum**	*չուինգամ*
երշիկ	**sausage**	*սօ՛սիջ*
կոնֆետներ	**sweets (Br.E)** **candy (Am.E)**	*սուիթս* *քէնդի*
ձիթապտուղ	**olive**	*օլիվ*

աղացած սուրճ	**ground coffee**	*գրաունդ քօֆի*
պաղպաղակ	**ice cream**	*այսքրիիմ*
թխվածքաբլիթ	**biscuits (Br.E)** **cookies(Am.E)**	*բի՛սքիթս/* *քու՛քիզ*
լուծվող սուրճ	**instant coffee**	*ի՛նսթընթ քօֆի*
սերուցք	**cream**	*քրիմ*
հատապտուղներ	**berries**	*բէրիզ*
ձու	**egg**	*էգ*
կարագ	**butter**	*բաթը*
մարգարին	**margarine**	*մաջը՛րին*
կաթ	**milk**	*միլք*
թթվասեր	**sour cream**	*սաուը քրիմ*
պանիր	**cheese**	*չիզ*
կաթնաշոռ	**cottage cheese**	*քօթիջ չիզ*

❋ Օծանելիք

շրթներկ	**lipstick**	*լի՛փսթիք*
մազերի լաք	**hairspray**	*հէ՛ըսփրէյ*
սևաներկ	**mascara**	*մէ՛սքարը*
բուրաջուր	**perfume**	*փը՛ֆյում*
մատիտ աչքերի համար	**eye pencil**	*այ փէ՛նսլ*
կոսմետիկայի պայուսակ	**make-up bag**	*մէյք ափ բէգ*
քսուք	**cream**	*քրիմ*
քսուք սափրվելու համար	**shaving cream**	*շէյվինգ քրիիմ*
ձեռքի քսուք	**hand cream**	*հէնդ քրիիմ*
եղունգների լաք	**nail polish**	*նէյլ փօ՛լիշ*
դիմափոշի	**(face) powder**	*ֆէյս փա՛ուդը*
կարմրաներկ	**rouge**	*ռուժ*
շամպուն	**shampoo**	*շէմ՛փուու*

❋ Երաժշտական և ռադիոապրանքներ

Կարելի՞ է լսել այդ խտասկավառակը	**May I hear that CD?**	*մէյ այ հիը դէթ սիդի*
Ինձ անհրաժեշտ է...	**I need a...**	*այ նիդ ը*
մագնիտոֆոն	**tape-recorder**	*թէյփ րի՛քօրդը*
ռադիոընդունիչ	**radio**	*րէ՛յդիօ*
տեսամագնիտոֆոն	**video recorder/ VCR**	*վիդիօ րի՛քօրդը/ վիսիար*
ականջակալներ	**headphones**	*հէ՛դֆօնզ*
փլեյեր	**walkman**	*ուօքմըն*
ձեռքի/գունավոր հեռուստացույց	**portable(colour) TV**	*փօ՛օթըբըլ (քալը) թիվի*

Ծաղիկներ

Որտե՞ղ կարելի է գնել ծաղիկներ	**Where can I buy flowers?**	*ուէր քէն այ բայ ֆլա՛ուըրս*
մեխակներ	**carnations**	*քա՛անէյշընզ*
նարգիզներ	**daffodils**	*դէ՛ֆոդիլզ*
վարդեր	**roses**	*րո՛ուզիս*
կակաչներ	**tulips**	*թյո՛ւլիփս*
յասաման	**lilac**	*լա՛յլըք*
ձնծաղիկ	**snowdrop**	*սնո՛ուդրոփ*
մանուշակ	**violet**	*վա՛յըլիթ*
շուշան	**lily**	*լի՛լի*
քաջվարդ	**peony**	*փի՛ընի*
նարգիզ	**narcissus, daffodil**	*նա՛ասիսըս, դէ՛ֆոդիլ*
Ի՞նչ արժե...	**How much is...?**	*հաու մաչ իզ...*
այս փունջը	**this bouquet**	*դիզ բուքէյ*
այս կողովը	**this basket**	*դիզ բա՛ասքիթ*

Հագուստ

Չափսեր կանանց համար

վերարկու, շրջազգեստ

US	**8**	**10**	**12**	**14**	**16**	**18**	**20**
Brit.	**30**	**32**	**34**	**36**	**38**	**40**	**42**
Eur.	**36**	**38**	**40**	**42**	**44**	**46**	**48**

սվիտերներ, բլուզներ

US	**32**	**34**	**36**	**38**	**40**	**42**	**44**
Brit.	**34**	**36**	**38**	**40**	**42**	**44**	**46**
Eur.	**40**	**42**	**44**	**46**	**48**	**50**	**52**

զուլպաներ և զուգագուլպաներ

US and Brit.	**8**	**8,5**	**9**	**9,5**	**10**	**10,5**
Eur.	**0**	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**

Չափսեր տղամարդկանց համար

կոստյումներ

US and Brit.	**34**	**36**	**38**	**40**	**42**	**44**	**46**	**48**
Eur.	**44**	**46**	**48**	**50**	**52**	**54**	**56**	**58**

վերնաշապիկներ

US and Brit.	**14**	**14,5**	**15**	**15,5**	**16**	**16,5**	**17**
Eur.	**36**	**37**	**38**	**39**	**41**	**42**	**43**

գուլպաներ

US and Brit.	9,5	10	10,5	11	11,5	12	12,5
Eur.	39	40	41	42	43	44	45

Կարելի՞ է սա փորձել	**May I try it on?**	*մէյ այ թռայ իթ օն*
Սա ո՞ր չափսն է	**What size is it?**	*ուօթ սայզ իզ իթ*
Սա շատ...	**This is too...**	*դիզ իզ թուու*
երկար է	**long**	*լօնգ*
կարճ է	**short**	*շօօթ*
լայն է	**full**	*ֆուլ*
նեղ է	**tight**	*թայթ*
մեծ է	**big**	*բիգ*
փոքր է	**small**	*սմօօլ*
լոգարանի խալաթ	**bathrobe**	*բա՛թրոուբ*
թավիշ	**velvet**	*վէ՛լվիթ*
տաբատ	**trousers (Br.E)**	*թրա՛ուզըրս*
	pants,	*փէնթս,*
	slacks (Am.E)	*սլէքս*
փողկապ	**tie**	*թայ*
թիթեռնիկ-փողկապ	**bow tie**	*բոու թայ*
ջինսեր	**jeans**	*ջինս*
տնային խալաթ	**housecoat**	*հա՛ուզքոութ*
թավշակաշի (զամշ)	**chamois, suede**	*շէ՛մուա, սվէյդ*
զուգագուլպաներ	**tights**	*թայթս*
կոստյում	**suit**	*սյութ*
բաճկոն	**jacket**	*ջէ՛քիթ*
կրծկալ	**bra**	*բրա*

գուլպաներ	**socks**	*սօքս*
գիշերաշապիկ	**night gown**	*նայթ գաուն*
վերարկու	**coat**	*քոութ*
պիջակ	**jacket**	*ջէ՛քիթ*
ննջազգեստ	**pyjamas**	*փը՛ջաամըզ*
շրջազգեստ	**dress**	*դրէս*
անձրանցիկ վերարկու	**overcoat**	*օվը՛քոութ*
շապիկ	**shirt**	*շըրթ*
սվիտր	**sweater**	*սվէ՛թը*
գուլպաներ	**stockings, hose**	*սթօքինգզ, հոուզ*
շարֆ	**scarf**	*սքաաֆ*
մետաքս	**silk**	*սիլք*
բուրդ	**wool**	*ուուլ*
գլխարկ	**hat**	*հէթ*
կիսատաբատ	**shorts**	*շօրթս*
մորթե վերարկու	**fur coat**	*ֆըր քոութ*
կիսաշրջազգեստ	**skirt**	*սքըրթ*

❋ Կոշիկ

❑ Կանացի կոշիկ

US	**5-5,5**	**6-6,5**	**7-7,5**	**8-8,5**	**9**
Brit.	**3-3,5**	**4,5-5**	**5,5-6**	**6,5-7**	**7,5**
Eur.	**36**	**37**	**38**	**39**	**40**

❑ Տղամարդու կոշիկ

US	**7**	**7,5**	**8**	**8,5**	**9**	**9,5**	**10**	**10,5**	**11**
Brit.	**6,5**	**7**	**7,5**	**8**	**8,5**	**9**	**9,5**	**10**	**10,5**
Eur.	**39**	**40**	**41**	**42**	**43**	**44**	**45**	**46**	**47**

Ձեզ ի՞նչ կոշիկներ են հարկավոր	**What kind of shoes do you want?**	*վօթ քայնդ ըվ շուզ դու յու վօնթ*
Ես հագնում եմ ... չափսը	**I wear size...**	*այ ուէը սայզ*
Սրանք սեղմում են	**These are too tight**	*դիիզ ար թուու թայթ*
Այս չափսը հար-մար է	**This size fits OK**	*դիզ սայզ ֆիթս օու՛քէյ*
ճտքակոշիկներ	**boots**	*բութս*
հողաթափեր	**slippers**	*սլի՛փըզ*
կաշվե	**leather**	*լէդը*
մարզակոշիկներ	**sneakers**	*սնի՛քըրզ*
սանդալներ	**sandals**	*սէ՛նդլզ*
կոշիկներ	**shoes**	*շուուզ*

❋ Ոսկերչական իրեր

Որտե՞ղ է գտնվում ոսկերչական խանութը	**I'm looking for a jewellery shop**	*այմ լուքինգ ֆօր ը ջո՛ւըլրի շօփ*
Ի՞նչ հարգի է այս մատանին	**What is the gold standard of this signet?**	*ուօթ իզ դը գօլդ սթէ՛նդըդ օֆ դիզ սի՛գնիթ*
Ինձ պետք է 750 հարգի ապարանջան	**I want an 18-carat gols bracelet**	*այ վօնթ ըն էյթիինթէ՛ ըըթ գօլս բրէ՛յսլըթ*
մեղեսիկ	**amethyst**	*է՛մըթիսթ*
փիրուզ	**turquoise**	*թը՛րքուօյզ*
ապարանջան	**bracelet**	*բրէ՛յսլըթ*
ադամանդ	**diamond**	*դա՛յըմընդ*
զարդասեղ	**brooch**	*բրօուչ*
թանկարժեք քար	**precious stone**	*փրէ՛շըզ սթօուն*
մարգարիտ	**pearls**	*փըըլս*
հերակալ	**hairpin (Am.E)**	*հէ՛ըփին*
ոսկի (ոսկե)	**gold**	*գօուլդ*
զմրուխտ	**emerald**	*է՛մըրըլդ*
վզնոց	**necklace**	*նէ՛քլիս*
մատանի	**ring**	*ռինգ*
մանյակ	**necklace**	*նէ՛քլիս*
քարով մատանի	**ring**	*ռինգ*
ոսկեջրած	**gold-plated**	*գօուլդփլէյթիդ*
ծխախոտատուփ	**cigarette-case**	*սիգը՛ռէթքէյս*
շափյուղա	**sapphire**	*սէ՛ըֆայը*

արծաթ	**silver**	*սի՛լվը*
ականջօղ	**earring**	*ի՛ըրինգ*
փղոսկր	**ivory**	*ա՛յվըռի*
տպազիոն	**topaz**	*թօ՛ուփէզ*
շղթա	**chain**	*չէյն*
ձեռքի ժամացույց	**watch**	*ուօչ*
ոսկեղեն	**jewellery**	*ջո՛ւըլըռի*
սաթ	**amber**	*է՛մբը*

* *Հիշե՛ք. ոսկու հարգը ԱՄՆ-ում և Մեծ Բրիտանիայում չափվում է կարատներով: Օրինակ, 585 հարգին համապատասխանում է 14 կարատը, 750-ին՝ 18 կարատը, իսկ 960-ին՝ 24 կարատը:*

Բաժին VII

ԲԺՇԿԱԿԱՆ ՕԳՆՈՒԹՅՈՒՆ

❀ Բժշկի մոտ

Ես...	**I am...**	*այ ըմ*
հիվանդ եմ	**ill**	*իլ*
ինձ վատ եմ զգում	**not well**	*նօթ ուէլ*
Ես ինձ այնքան էլ լավ չեմ զգում	**I haven't been feeling very well.**	*այ հէվընթ բին ֆիլինգ վէրի ուէլ*
Կանչեք, խնդրում եմ «շտապ օգնություն»	**Please call an ambulance**	*փլիզ քօլ ըն է՛մբյուլընս*
Ես մրսել եմ	**I have a cold**	*այ հէվ ը քօուլդ*
Ես...	**I have...**	*այ հէվ...*
հազում եմ	**a cough**	*ը քաֆ*
բարձր ջերմություն ունեմ	**high temperature, fever**	*հայ թէ՛մփրիչը ֆի՛իվը*
հարբուխ	**cold in the head**	*քօուլդ ին դը հէդ*
թունավորում	**poisoning**	*փօ՛յզընինգ*
ստամոքսի խանգարում	**a stomach upset**	*ը սթա՛մըք ափ՛սէթ*

Ցավում է սիրտս ...	**My heart is bothering me**	*մայ հարթ իզ բօ՛թըրինգ մի*
կոկորդս	**I have a sore throat**	*այ հէվ ը սօօ թրօութ*
ստամոքսս	**I have a stomach ache**	*այ հէվ ը սթա՛մըք էյք*
գլուխս	**I have a headache**	*այ հէվ ը հէ՛դէյք*
Սիրտս խառնում է	**I am sick**	*այ ըմ սիք*
Ես վատ եմ քնում	**I don't sleep too well**	*այ դոունթ սլիփ թուու ուէլ*
Ես ախորժակ չունեմ	**I have no appetite**	*այ հէվ նօ է՛փիթայթ*
Խնդրում եմ...	**Please...**	*փլիիզ*
Հեռացրեք ատամս	**Pull this tooth**	*փուլ դիզ թութ*
Ցավը մեղմացրեք	**Do something for the pain**	*դու սա՛մթինգ ֆօր դը փէյն*
Խնդրում եմ ինձ որևէ բան տվեք...	**Please give me something for...**	*փլիիզ գիվ մի սա՛մթինգ ֆօր*
հազի դեմ	**a cough**	*ը քաֆ*
գլխացավի դեմ	**a headache**	*ը հէ՛դէյք*
ստամոքսի խան-գարման դեմ	**an upset stomach**	*ըն ափ՛սէթ սթա՛մըք*
Ես ձեզ համար դեղատոմս կգրեմ	**I'll write out a pres-cription for you**	*այլ ռայթ աութ ը փրէսքրիփշըն ֆօ յու*

❀ Ակնոցներ

Ես ջարդել եմ ակնոցս	**I have broken my glasses**	*այ հէվ բրօուքըն մայ գլասիզ*
Ես պետք է փո-խեմ ապակին	**I need to change the lens**	*այ նիդ թու չէյնջ դը լէնզ*
Ես կարճատես եմ	**I am short-sighted**	*այ ըմ շօօթ՛սայ-թիդ*
Ես հեռատես եմ	**I am far-sighted**	*այ ըմ ֆա՛սայ-թիդ*
Ակնոցի տուփ	**a glasses case**	*ը գլասիզ քէյս*
Շրջանակ	**frames**	*ֆրէյմզ*

անգինա	tonsillitis	թօնսի՛լայթիս
կույր աղիքի բորբոքում	appendicitis	ըփէնդի՛սայթիս
ախորժակ	appetite	է՛փիթայթ
դեղատուն	chemist's (Br.E), drugstore (Am.E), pharmacy	քէ՛միսթս, դրա՛գսթօր, ֆա՛մըսի
կարճատեսություն	short-sightedness	շօօթ՛սայթիդնիս
հիվանդություն	illness	ի՛լնիս
ցավ	pain	փէյն
հիվանդանոց	hospital	հօ՛սփիթըլ
բորբոքում	inflammation	ինֆլը՛մէյշըն
թոքաբորբ	pneumonia	նյու՛մաունյը
բժիշկ կանչել	call a doctor	քօլ ը դօ՛քթը
դեղատոմս գրել	write out a prescription	րայթ աութ ը փրիսքրիփշն
ստամոքսաբորբ	gastritis	գէ՛սթրայթիս
գլխապտույտ	dizziness	դի՛զինիս
գրիպ	flu	ֆլու
ճնշում	blood pressure	բլադ փրէ՛շը
հեռատեսություն	far-sightedness	ֆա՛սայթիդնիս
ռենտգեն անել	do an X-ray	դու ըն է՛քս րէյ

սրսկել	give a shot; give an injection	գիվ ը շօթ, գիվ ըն ին՛ջէքշըն
շնչառություն	breathing	բրի՛թինգ
տեսողություն	vision	վիժըն
ատամնացավ	toothache	թու՛թէյք
ճնշումը չափել	measure blood pressure	մէժը բլադ փրէ՛շը
բժշկի սենյակ	office	օ՛ֆիս
թրջոց	compress	քօ՛մփրէս
բուժում	treatment	թրի՛թմընթ
բուժել	treat	թրիթ
ուշագնացություն	fainting	ֆէ՛յնթինգ
վիրահատություն	operation	օփը՛րէյշըն
սուր ցավ	sharp pain	շարփ փէյն
ատամը պլոմբել	fill a tooth	ֆիլ ը թութ
բարձր ճնշում	high blood pressure	հայ բլադ փրէ՛շը
ողողում	gargle	գարգլ
ցածր ճնշում	low blood pressure	լօու բլադ փրէ՛շը
լուծ	diarrhoea	դայը՛րիը
պատվաստում	inoculation	ինօքյու՛լէյշն
դեղորայք ընդունել	take medicine	թէյք մէ՛դսըն
մրսածություն	cold	քօուլդ
զարկերակ	pulse	փալս
վերք	wound	ունդ
սրտի նոպա	heart attack	հարթ ըթէք
«շտապ օգնություն»	ambulance	է՛մբյուլընս

լսողություն	**hearing**	*հի՛րինգ*
դիետա պահպանել	**follow a diet**	*ֆօ՛լօու ը դայըթ*
սրտխառնոց	**nausea**	*նօ՛օսիը*
ատամը հեռացնել	**pull a tooth**	*փուլ ը թութ*
սրսկում	**injection**	*ինջէ՛քշըն*
խոց	**sore** (դրսից)	*սօօ*
	ulser (ներսից)	*ալսը*
բժիշկ	**doctor**	*դօ՛քթը*
սրտաբան	**cardiologist**	*քա՛ադիօ՛լըջիսթ*
գինեկոլոգ	**gynaecologist**	*գա՛յնիքօլըջիսթ*
բուժքույր	**nurse**	*նըըս*
ակնաբույժ	**ophthalmologist**	*օ՛ֆթէլ՛մօլէջիսթ*
ուռուցքաբան	**oncologist**	*օն՛քօլըջիսթ*
մանկաբույժ	**pediatrician**	*փի՛դիը՛թրիշն*
ատամնաբույժ	**dentist**	*դէ՛նթիսթ*
թերապևտ	**general practitioner**	*ջէ՛նըրըլ փրէք՛թիշընը*
վիրաբույժ	**surgeon**	*սը՛ըջըն*

✿ Մարդու մարմինը և հիմնական օրգանները

ազդր	**hip**	*հիփ*
երակ	**vein**	*վէյն*
կոկորդ	**throat**	*թրօութ*
լնդեր	**gums**	*գամզ*
փոր	**belly**	*բէ՛լի*
ոսկոր	**bone**	*բօուն*
արյուն	**blood**	*բլադ*
ափ (ձեռքի)	**palm**	*փամ*
մկան	**muscle**	*մասըլ*
նյարդ	**nerve**	*նըըվ*
եղունգ	**nail**	*նէյլ*
ողնաշար	**spine**	*սփայն*
գոտկատեղ	**small of the back**	*սմօլ ըվ դը բէք*
փայծաղ	**spleen**	*սփլիին*
հետույք	**buttocks**	*բա՛թըքս*
փոր	**abdomen**	*է՛բդըմէն*
բազուկ	**arm**	*աամ*
մեջք	**back**	*բէքք*
ողնաշար	**backbone**	*բէ՛քբբօուն*
մորուք	**beard**	*բիըդ*
մարմին	**body**	*բօ՛դի*
ուղեղ	**brain**	*բրէյն*
կուրծք	**breast**	*բրէսթ*
այտ	**cheek**	*չիիք*
կզակ	**chin**	*չին*
ականջ	**ear**	*իը*

արմունկ	**elbow**	*է՛լբօու*
աչք	**eye**	*այ*
հոնք	**eyebrow**	*ա՛յբրաու*
թարթիչ	**eyelash**	*այլէշ*
դեմք	**face**	*ֆէյս*
դիմագիծ	**feature**	*ֆի՛իչը*
կազմվածք	**figure**	*ֆիգը*
մատ (ձեռքի)	**finger**	*ֆի՛նգը*
ոտք	**foot**	*ֆուտ*
ճակատ	**forehead**	*ֆօ՛րիդ/ֆօ՛օհէդ*
մազ	**hair**	*հէը*
ձեռք	**hand**	*հէնդ*
գլուխ	**head**	*հէդ*
սիրտ	**heart**	*հաատ*
հասակ	**height**	*հայթ*
աղիքներ	**intestine**	*ինթէ՛սթին*
ծնոտ	**jaw**	*ջօօ*
երիկամ	**kidney**	*քի՛դնի*
ծունկ	**knee**	*նիի*
ոտք	**leg**	*լէգ*
շրթունք	**lip**	*լիփ*
լյարդ	**liver**	*լի՛վը*
թոք	**lung**	*լանգ*
բեղեր	**moustache**	*մըսթա՛աշ*
բերան	**mouth**	*մաութ*
վիզ	**neck**	*նէք*
քիթ	**nose**	*նօուզ*

բիբ	**pupil**	*փյո՛ւփըլ*
կողոսկր	**rib**	*րիբ*
ուս	**shoulder**	*շօ՛ուլդը*
կողմ	**side**	*սայդ*
մաշկ	**skin**	*սքին*
գանգ	**skull**	*սքալ*
հասակ	**stature**	*սթէ՛չը*
ստամոքս	**stomach**	*սթա՛մըք*
քունք	**temple**	*թէ՛մփլ*
մատ (ոտքի)	**toe**	*թօու*
լեզու	**tongue**	*թանգ*
ատամ	**tooth**	*թութ*
քաշ (մարմնի)	**weight**	*ուէյթ*

Բաժին VIII

ՍՊԱՍԱՐԿՄԱՆ ՈԼՈՐՏ

Փոստում

Որտե՞ղ է մոտակա փոստային բաժանմունքը	Where is the nearest post office?	*ուէր իզ դը նիըրիսթ փոուսթ օֆիս*
Նամակ	letter	*լէ՛թըր*
ուղարկել	send	*սէնդ*
պատվերով	by registered mail	*բայ ռէ՛ջիսթըրդ մէյլ*
ծանրոց	package	*փէ՛քիջ*
սովորական փոստով	by regular mail	*բայ ռէ՛գյուլր մէյլ*
ավիափոստով	by airmail	*բայ է՛ըրմէյլ*
ծրար	envelope	*է՛նվելոուփ*
դրոշմանիշ	stamp	*սթէմփ*
ցպահանջ նամակ	poste restante letter	*փո՛ուսթ ռէ՛սթանթ լէթր*
հեռագիր	telegram	*թէ՛լիգրէմ*
Ես պետք է ֆաքս ուղարկեմ	I must send a fax	*այ մասթ սէնդ ը ֆէքս*

Որտե՞ղ է մոտակա հեռախոսախցիկը	Where is the nearest call-box?	*ուէր իզ դը նի՛ըրիսթ քո՛լբոքս*
Ուզում եմ խոսակցություն պատվիրել ... հետ	I want to place a call to...	*այ ուօնթ թու փլէյս ը քոլ թու*
Քանի՞ րոպե դուք պետք է խոսեք	How long will you be speaking?	*հաու լօնգ ուիլ յու բի սփի՛քինգ*
Մեկ րոպեն արժե...	One minute costs...	*ուան մինիթ քօսթս*
Ի՞նչ արժե մեկ րոպեն	How much does one minute cost?	*հաու մաչ դազ ուան մինիթ քոսթ*
Ձեր համարը, խնդրեմ	Your number, please	*յոր նամբր, փլիզ*
Իմ համարն է...	My number is...	*մայ նա՛մբր իզ*
Համարը չի պատասխանում	Number unobtainable.	*նա՛մբր ընօբթէ՛յնըբլ*
Ես հանում եմ պատվերը	I cancel my booking.	*այ քէ՛նսըլ մայ բու՛քինգ*
Հեռախոսը չի աշխատում	The telephone is out of order.	*դը թէ՛լըֆոն իզ աութ ըվ օրդր*
Ինչպե՞ս զանգել Լոնդոն	How do I dial London?	*հաու դու այ դայըլ Լա՛նդըն*
Գրեք իմ հեռախոսահամարը	Put down my telephone number	*փութ դաուն մայ թէ՛լըֆոն նա՛մբր*
Ալո՛: Խոսում է...	Hello! This is...	*հէ՛լօ դիզ իզ*

Դուք հեռախոս ունե՞ք	**Are you on the phone?**	*ար յու օն դը փոուն*
Ո՞րն է ձեր հեռախոսահամարը	**What's your number?**	*վոթս յոր նա՛մբը*
Ես կսպասեմ ձեր զանգին	**I'll be waiting for your call**	*այլ բի վէ՛յթինգ ֆոր յոր քոլ*
Ես կարո՞ղ եմ խոսել...	**May I speak to...?**	*մէյ այ սփիք թու*
Բարձր խոսեք	**Speak louder**	*սփիք լաուդը*
Ձեզ վատ եմ լսում	**I can not hear you well**	*այ քաննոթ հիր յու վել*
Ես հետո կզանգեմ	**I'll call back later**	*այլ քոլ բէք լէ՛յթը*
Խոսափողը մի դրեք Լսում եմ	**Can you hold on? Speaking**	*քէն յու հոլդ օն սփիքինգ*
Զանգեք, խնդրում եմ, ժամը...-ին	**Please call back at...**	*փլիզ քոլ բէք էթ*
Ցավոք, դուք սխալ եք զանգել	**Sorry, wrong number**	*սո՛րի, րո՛նգ նա՛մբը*
Ցավոք, այստեղ այդպիսիք չեն ապրում	**Sorry. No one by that name here.**	*սո՛րի. նոու ուան բայ դաթ նէյմ հիր*
Ո՞ր համարով եք զանգում	**What number are you calling?**	*վոթ նա՛մբը ար յու քո՛լինգ*
Փոխանցեք նրան, որ զանգել էր Աննան	**Just tell him/her Ann called.**	*ջասթ թել հիմ/հեր Էն քո՛լդ*

Լսափողը դրեք	**Replace the receiver.**	*րիփլէ՛յս դը րիսի՛վը*
Ես նորից կզանգեմ	**I'll call you again**	*այլ քոլ յու ըգէ՛յն*
Ինձ նորից զանգեք	**Try calling me again**	*թրա՛յ քո՛լինգ մի ըգէ՛յն*
Մի րոպե	**Just a minute/ moment**	*ջասթ ը մի՛նիթ/ մո՛մընթ*
Խնդրում եմ, սպասեք	**Hold on, please**	*հոլդ օն փլիզ*
Դուք կարո՞ղ եք մի րոպե սպասել	**Can you hold on a minute, please?**	*քէն յու հոլդ օն ը մի՛նիթ, փլիզ*
Դուք կսպասե՞ք	**Will you wait, please?**	*վիլ յու վէյթ, փլիզ*
Ցավոք, նա դուրս եկավ	**Sorry, I'm afraid she/he is out.**	*սորի, այըմ ըֆրէ՛յդ շի/հի իզ աութ*
Նա կվերադառնա ուշ, մոտավորապես կես ժամից	**She/He'll be back later in about half an hour.**	*շի/հիլ բի բէք լէ՛յթը ին ըբա՛ութ հաֆ ըն աուր*
Ներեցեք, նա դեռ չի վերադարձել	**Sorry, he/she's still out.**	*սորի, հի/շիըս սթիլ աութ*
Դուք ցանկանո՞ւմ եք հաղորդագրություն թողնել	**Would you like to leave a message?**	*վուդ յու լա՛յք թու լիվ ը մէ՛սիջ*

Մի քանի անհրաժեշտ հեռախոսահամարներ

Ոստիկանություն	911 (ԱՄՆ)
«Շտապ օգնություն»	911 (ԱՄՆ)
Հրշեջ ծառայություն	999 (Բրիտանիա)
Տեղեկատու	1-555-1212 (ԱՄՆ) 155 (Բրիտանիա)

Հեռախոսախցիկում

Վերցրեք լսափողը	**Lift handset**	*լիֆթ հէ՛ընդսէթ*
Դրեք մետաղադրամը (քարտը)	**Insert coins (callcard)**	*ինսէ՛րթ քոյնզ (քօ՛լքարդ)*
Սպասեք	**Please wait**	*փլիիզ ուէյթ*
Հավաքեք համարը	**Please dial**	*փլիիզ դա՛յըլ*

❀ Ընդհանուր բառացանկ

ավիափոստ	**airmail**	*է՛ըմէյլ*
հասցե	**address**	*ը՛դրէս*
հասցեատեր	**addressee**	*ը՛դրէ՛սիի*
փոստածանրոց	**printed matter**	*փրինթիդ մաթը*
անվճար զանգ	**toll-free**	*թօլ ֆրի*
Լսափողը վերցնել	**Answer a telephone**	*ա՛նսըր ը թէ՛լիֆօուն*
Լսափողը կախել	**Hang up**	*հէնգ ափ*
թվատախտակ	**dial**	*դա՛յըլ*
լրացուցիչ համար	**extension**	*իքս՛թէնշն*
պատվերով	**registered**	*ռէ՛ջիսթըրդ*
Լրացնել բլանկը	**Fill in a form**	*ֆիլ ը ֆօմ*
հեռախոսազանգ	**ring**	*ռինգ*
հեռախոսախցիկ	**booth**	*բուութ*
ծրար	**envelope**	*է՛նվելօուփ*
հեռախոսագիծ	**line**	*լայն*
Հավաքել համարը	**Dial a number**	*դա՛յըլ ը նա՛մբը*
հետադարձ հասցե	**return address**	*ռի՛թըն ը՛դրէս*
բացիկ	**postcard**	*փօ՛ուսթքարդ*
Նամակ ուղարկել	**Send a letter**	*սէնդ ը լէթըր*
Ցպահանջ նամակ	**Letter by post... restante (Br.E)/ general-delivery letter (Am.E)**	*լէթըր բայ փօսթ ռէ՛սթանթ/ ջէ՛նըրլ դիլի՛վըրի լէթը*
խոսելավճար (միջազգային)	**toll**	*թօլ*

Շնորհավորական բացիկ	**Greeting card**	*գրի՛թինգ քարդ*
ֆաքս	**fax**	*ֆէքս*
ծանրոց	**package**	*փէ՛քիջ*
փոստային բաժանմունք	**post office**	*փո՛ուսթ՛օֆիս*
փոստարկղ	**postbox (Br.E), mailbox (Am.E)**	*փո՛ուսթբոքս, մէ՛յլբոքս*
կապ	**communications**	*քըմյունի՛քէյշնզ*
զեղչ	**discount**	*դիս՛քաունթ*
հեռախոս	**(tele)phone**	*(թէ՛լի)ֆոուն*
ավտոմատ հեռախոս	**pay phone**	*փէյ ֆոուն*
հեռախոսավար(ուհի)	**operator**	*օ՛փըրէյթըր*
լսափող	**receiver**	*րի՛սիվը*
Հեռախոսների տեղեկատու	**Telephone Directory**	*թէ՛լիֆոուն դը՛րէքթըրի*

❀ Վարսավիրանոցում

Ես պետք է մազերս կտրեմ	**I need a haircut**	*այ նիդ ը հէ՛րքաթ*
Դա ի՞նչ կարժենա	**How much will it cost?**	*հաու մաչ ուիլ իթ քոսթ*
Խնդրում եմ, մազերս կտրեք...	**Please cut my hair...**	*փլիզ քաթ մայ հէր*
ավելի կարճ	**close**	*քլոուզ*
ոչ շատ կարճ	**not too short**	*նոթ թու շոթ*
Սափրեք, խնդրեմ	**Give me a shave, please**	*գիվ մի ը շէյվ, փլիզ*
Ես ուզում եմ...	**I would like...**	*այ ուդ լայք*
գլուխս լվանալ	**a shampoo**	*ը շէմ՛փու*
սանրվածքս փոխել	**to change my style**	*թու չէյնջ մայ սթայլ*
Ո՞ր սանրվածքն է ինձ սազում	**What sort of style would become me?**	*ուօթ սօթ ըվ սթայլ ուդ բի՛քամ մի*
Լաք պետք չէ	**No hairspray, please**	*նոու հէ՛րսփրէյ, փլիզ*
Խնդրում եմ, ներկեք մազերս	**Please dye my hair**	*փլիզ դայ մայ հէր*
վարսափաթթուկ	**curlers**	*քը՛րլըզ*
մորուք	**beard**	*բիըրդ*
ածելի	**razor**	*րէ՛յզը*
քունք	**temple**	*թէ՛մփըլ*

մազեր	**hair**	*հեր*
գլուխ	**head**	*հեդ*
կանանց վարսա-վիրանոց	**hairdresser's**	*հէ՛րդրէսըրզ*
մազերի գանգրա-ցում	**permanent wave**	*փը՛րմընընթ ուէյվ*
մազերի լաք	**hairspray**	*հէ՛րսփրէյ*
տղամարդկանց վարսավիրանոց	**barber's (shop)**	*բա՛րբըրզ (շօփ)*
մկրատ	**scissors**	*սի՛զըզ*
բուրաջուր	**cologne**	*քօ՛լոուն*
կեղծամ	**wig**	*ուիգ*
սափրել	**shave**	*շէյվ*
խուզել	**cut (someone's) hair**	*քաթ (սա՛մուանզ) հէր*
սանրվածք	**hair style, hairdo**	*հէր սթայլ, հէ՛րդու*
բեղեր	**moustache**	*մը՛սթաաշ*
ֆեն	**hair dryer**	*հէ՛րդրայր*
շամպուն	**shampoo**	*շէմ՛փուու*
դիմակ	**mask treatment**	*մասք թրի՛թմընթ*
եղունգների լաք	**nail polish**	*նէյլ փօ՛լիշ*
դեմք	**face**	*ֆէյս*
մատնահարդարում	**manicure**	*մէ՛նիքյուր*
մերսում	**massage**	*մէ՛սաաժ*
եղունգներ	**nails**	*նէյլզ*
դիմափոշի	**powder**	*փա՛ուդըր*

Բաժին IX

ԺԱՄԱՆՑ: ՀԱՆԳԻՍՏ

❀ Կինո և թատրոն

Ես ուզում եմ գնալ կինո	**I would like to see a film**	*այ ուդ լայք թու սի ը ֆիլմ*
Ո՞վ է խաղում այս ֆիլմում	**Who's starring in this film?**	*հուզ սթարինգ ին դիս ֆիլմ*
Ո՞վ է ռեժիսորը	**Who is the director?**	*հու իզ դը դի՛րէքթըր*
Ե՞րբ է բացվում թատերաշրջանը	**When does a theatre season begin here?**	*վէն դազ ը թիըթըր սիզըն բիգին հիր*
Ո՞ր թատրոնը խորհուրդ կտաք գնալ	**What theatre do you recommend me to go?**	*վօթ թիըթըր դու յու րիքըմէնդ մի թու գօու*
Դժվա՞ր է տոմսեր ձեռք բերել	**Is it difficult to get tickets?**	*իզ իթ դիֆիքըլթ թու գէթ թիքիթս*
Կարելի՞ է տոմսեր ձեռք բերել -նախօրոք	**Can I get seats beforehand?**	*քէն այ գէթ սիթս բիֆօհէնդ*

-հեռախոսով	by telephone?	*բայ թելիֆոուն*
-հյուրանոցում	at my hotel?	*ըթ մայ հոութել*
Կարելի՞ է տոմսեր պատվիրել նախապես	Can I book seats in advance?	*քէն այ բուք սիթս ին ըդվանս*
Տոմսերը վաճառված են	The tickets are sold	*ղը թիքիթս ար սոլդ*
Ցույց կտաք իմ տեղը	Will you show me my seat?	*վիլ յու շոու մի մայ սիթ*
Ի՞նչ ներկայացումն է/ ֆիլմ է	What play/film is on?	*վօթ փլէյ/ֆիլմ իզ օն*
Որտե՞ղ է ցուցադրվում այդ ֆիլմը	Where is that film on?	*վէր իզ ղաթ ֆիլմ օն*
Այդ ներկայացման մասին շատ են խոսում	That play is much spoken about	*ղաթ փլէյ իզ մաչ սփօքըն աբաութ*
Ես ուզում եմ այն տեսնել	I'd like to see it	*այդ լայք թու սի իթ*
Ե՞րբ է սկսվում ներկայացումը	When does the performance begin?	*վէն դազ ղը փը'ֆօմընս բիգին*
Ո՞ւր կնախընտրեիք գնալ	Where might you choose to go a	*վէր մայթ յու չուզ թու գօու ը*
-թատրոն	theatre?	*թիըթր*
-թանգարան	museum?	*մյուզիըմ*
-համերգասրահ	concert hall?	*քօնսըթ հոլ*
-ցուցահանդես	an exhibition?	*ըն էքսիբիշըն*
-կրկես	circus?	*սըքըզ*

կադր	shot	*շօթ*
կինոդերասան (ուհի)	film actor (actress)	*ֆիլմ էքթր (էքթրիզ)*
կինոաստղ	film star	*ֆիլմ սթաա*
կինոթատրոն	cinema (Br.E) movie theatre (Am.E)	*սի'նիմը, մուվի թի'ըթը*
մուլտֆիլմ	cartoon	*քա'աթուուն*
օպերատոր	cameraman	*քէ'մըրըմըն*
արկածային ֆիլմ	adventure film	*ըդ'վէնչը ֆիլմ*
սցենար	screenplay	*սք'րինփլէյ*
սարսափների ֆիլմ	horror film	*հօ'ռըր ֆիլմ*
էկրան	screen	*սք'րիին*
էկրանավորում	film version	*ֆիլմ վըըշն*
ընդմիջում	interval (Br.E), intermission (Am.E)	*ի'նթըվըլ, ինթըմի'շն*
ծափահարություններ	applause	*ը'փլօուզ*
դերասան(ուհի)	actor (actress)	*է'քթը (է'քթրիս)*
ազդագիր	bill	*բիլ*
տոմս	ticket	*թի'քիթ*
երեկոյան ներկա-յացում	evening performance	*ի'իվնինգ փը'ֆօմընս*
գործողություն	act	*էքթ*
գործող անձ	character	*քէ'րըքթը*

դիրիժոր	**conductor**	*քըն'դաքթը*
վարագույր	**curtain**	*քը'րթըն*
հանդիսատես	**spectator**	*սփէքթ'էյթը*
դրամարկղ	**box-office**	*բոքսօ'ֆիս*
օթյակ	**box**	*բոքս*
տեղ	**seat**	*սիիթ*
պարտեր	**pit; stalls**	*փիթ, սթօլզ*
պրեմյերա	**first night**	*ֆըըսթ նայթ*
պիես	**play**	*փլէյ*
խաղացանկ	**repertoire**	*ռէ'փըթուա*
շարք	**row**	*ռօու*
բեմ	**stage**	*սթէյջ*

❀ Թանգարան: Պատկերասրահ

Ես ուզում եմ այցելել...	**I would like to visit...**	*այ ուդ լայք թու վիզիթ...*
ժամանակակից արվեստի թանգարան	**the museum of modern art**	*դը մյուզիըմ ըվ մօ'դըն աարթ*
պատմության թանգարան	**museum of history**	*մյու'զիըմ ըվ հի'սթըրի*
պատկերասրահ	**picture gallery**	*փի'քչը գէ'լըրի*
Կարելի՞ է լուսանկարել	**Is it permitted to take photographs?**	*իզ իթ փէ'րմի-թիդ թու թէյք ֆօ'ութօու-գրէֆս*
Ինձ հետաքրքրում է	**I am interested in...**	*այ ըմ ի'նթէրէս-թիդ ին...*
Սա ո՞ւմ աշխատանքն է	**Whose work is this?**	*հուզ ուըրք իզ դիզ*
Այս թանգարանը բա՞ց է հանգստյան օրերին	**Is this museum open on week-end?**	*իզ դիզ մյու'զի-ըմ օփըն օն վուքէնդ*
Ե՞րբ է այն փակվում	**When does it close?**	*վէն դազ իթ քլօզ*
աբստրակցիոնիզմ	**abstract painting**	*է'բսթրէքթ փէյնթինգ*
աբստրակցիոնիստ	**abstract painter**	*է'բսթրէքթ փէ'յնթը*
ինքնադիմանկար	**self-portrait**	*սէլֆփո'օթրէյթ*

ակվարել	**water-colour**	*ուօ'օթըքալը*
ճարտարապետ	**architect**	*աարքի'թէքթ*
ճարտարապետություն	**architecture**	*աարքի'թէքչը*
արևելյան արվեստ	**Oriental art**	*օ'րիէնթըլ աաթ*
ցուցահանդես	**exhibition**	*է'քսի'բիշըն*
ցուցադրել	**show**	*շօու*
գոբելեն	**tapestry**	*թէ'փիսթրի*
գեղանկարչություն	**painting**	*փէ'յնթինգ*
դահլիճ	**hall**	*հօլ*
նշանավոր	**famous**	*ֆէ'յմըս*
կերպարվեստ	**fine arts**	*ֆայն աաթս*
սրբապատկեր	**icon**	*ա'յքըն*
արվեստ	**art**	*աաթ*
կտավ	**picture, painting**	*փի'քչը, փէ'յնթինգ*
հավաքածու	**collection**	*քը'լէքշըն*
կրկնօրինակ	**copy**	*քօփի*
մանրանկար	**miniature**	*մի'նիչը*
բնանկար	**still life**	*սթիլ լայֆ*
բնապատկեր	**landscape**	*լէ'նդսքէյփ*
դիմանկար	**portrait**	*փօ'օթրէյթ*
նկարել	**draw**	*դրօու*
նկար	**drawing**	*դրօուինգ*
քանդակ	**sculpture**	*սքա'լփչը*
ժամանակակից	**contemporary**	*քըն'թէմփըրըրի*
նկարիչ	**artist**	*ա'աթիսթ*
գույն	**colour**	*քալը*
գլուխգործոց	**masterpiece**	*մա'աստըփիիս*
ցուցանմուշ	**exhibit**	*իգ'զիբիթ*

❀ Կենդանաբանական այգի

Ո՞ր ժամին է աշխատում կենդանաբանական այգին	**What are the working hours of the Zoo?**	*ուաթ աը ըը ուըքինգ աուըզ ըվ ըը զուու*
Որտե՞ղ կարելի է տեսնել...	**Where can we see...?**	*ուէը քէն ուի սի*
փղերին	**elephants**	*է'լիֆընթս*
ձկներին	**fish**	*ֆիշ*
մրջյուն	**ant**	*էնթ*
արջ	**bear**	*բէը*
մեղու	**bee**	*բիի*
բզեզ	**beetle**	*բի'իթլ*
թռչուն	**bird**	*բըըդ*
ուղտ	**camel**	*քէ'մըլ*
կատու	**cat**	*քէթ*
կով	**cow**	*քաու*
եղնիկ, եղջերու	**deer**	*դիը*
շուն	**dog**	*դօգ*
էշ, ավանակ	**donkey**	*դանքի*
փիղ	**elephant**	*է'լիֆընթ*
ձուկ	**fish**	*ֆիշ*
ճանճ	**fly**	*ֆլայ*
աղվես	**fox**	*ֆօքս*
գորտ	**frog**	*ֆրօգ*
ընձուղտ	**giraffe**	*ջիռա'աֆ*
այծ	**goat**	*գըութ*
սագ	**goose**	*գուուս*

նապաստակ	**hare**	*հէր*
հավ	**hen**	*հէն*
ձի	**horse**	*հօօս*
միջատ	**insect**	*ի՛նսէքթ*
կատվի ձագ	**kitten**	*քի՛թըն*
առյուծ	**lion**	*լա՛յըն*
կապիկ	**monkey**	*մա՛նքի*
մոծակ, մժեղ	**mosquito**	*մըսքի՛թօու*
մուկ	**mouse**	*մաուս*
թութակ	**parrot**	*փէ՛ռըթ*
սիրելի կենդանի	**pet**	*փէթ*
խոզ, գոճի	**pig**	*փիգ*
լակոտ, շան ձագ	**puppy**	*փա՛փի*
ճագար	**rabbit**	*ռէ՛բիթ*
առնետ	**rat**	*ռէըթ*
ոչխար	**sheep**	*շիիփ*
օձ	**snake**	*սնէյք*
վագր	**tiger**	*թա՛յգը*
հնդկահավ	**turkey**	*թը՛քի*
իշամեղու, կրետ	**wasp**	*ուօօսփ*
կետ	**whale**	*ուէյլ*
գայլ	**wolf**	*ուլֆ*
վագրաձի	**zebra**	*զի՛բրը*

❀ Զվարճանքներ

Ինչպե՞ս եք անցկացնում ազատ ժամանակը	**How do you spend your spare time?**	*հաու դու յու սփէնդ յօր սփէը թայմ*
Ես սիրում եմ... ճանապարհորդել դահուկ քշել	**I like to...** **travel** **ski**	*այ լայք թու* *թռէվըլ* *սքի*
Ես հավաքում եմ... դրամներ կրծքանշաններ դրոշմանիշեր	**I collect...** **coins** **pins** **stamps**	*այ քըլէքթ* *քօյնզ* *փինզ* *սթէմփս*
Դուք սիրո՞ւմ եք երաժշտություն	**Do you like music?**	*դու յու լայք մյո՛ւզիք*
Ես սիրում եմ դասական երաժշտություն	**I like classical music**	*այ լայք քլէ՛սի-քըլ մյո՛ւզիք*
Ես նվագում եմ ... դաշնամուր ջութակ	**I play...** **the piano** **the violin**	*այ փլէյ* *դը փիէ՛նօու* *դը վայը՛լին*
Որտե՞ղ է լողափը	**Where is the beach?**	*ուէը իզ դը բիիչ*
Եկեք գնանք...	**Let's go to...**	*լէթս գօու թու*
Ուզո՞ւմ եք պարել	**Would you like to dance?**	*ուդ յու լայք թու դանս*
Ներեցեք, ես չեմ պարում	**Sorry I don't dance**	*սօրի այ դոունթ դանս*

֎ Սպորտ

Ո՞ր թիմին եք երկրպագում	**What team do you support?**	*ուօք թիմ դու յու սըփօըթ*
	What team are you fan of?	*ուօթ թիմ ար յու ֆէն ըվ*
Հաշիվը քանի՞ս է	**What's the score?**	*ուօթս դը սքօօ*
Ո՞վ գոլ խփեց	**Who scored the goal?**	*հու սքօօդ դը գօլ*
Ո՞վ հաղթեց	**Who won?**	*հու ուան?*
Ես խաղում եմ...	**I play...**	*այ փլէյ*
ֆուտբոլ	**soccer**	*սօքը*
շախմատ	**chess**	*չէս*
բադմինտոն	**badminton**	*բէդմինթըն*
ավտոմրցարշավ	**motor racing**	*մօթը ռէյսինգ*
լողավազան	**swimming pool**	*սուիմինգ փուլ*
վազք	**running**	*ռանինգ*
երկրպագու	**fan**	*ֆէն*
ջրային հեծանիվ	**water bicycle**	*ուօ՛թը բայսիքըլ*
հաղթել	**win**	*ուին*
ոչ-ոքի ավարտվել	**draw, tie**	*դրոու, թայ*
խաղ	**game**	*գէյմ*
խաղացող	**player**	*փլէյը*
չմուշկներով սահել	**skate**	*սքէյթ*
սահադաշտ	**rink**	*ռինք*
կեգելբան	**bowling alley**	*բոուլինգ էլէյ*
կեգլի	**skittles**	*սքիթըլզ*
ակումբ	**club**	*քլաբ*

թիմ	**team**	*թիիմ*
առաջատար	**leader**	*լիդը*
նավակ	**boat**	*բոութ*
դահուկներ	**ski**	*սքի*
մրցախաղ	**match**	*մաչ*
գնդակ	**ball**	*բօլ*
կանոնները խախտել	**break the rules**	*բռէյք դը ռուլզ*
սեղանի թենիս	**Ping-Pong**	*փինգ-փօնգ*
գիշերային ակումբ	**night club**	*նայթ քլաբ*
որսորդություն	**hunting**	*հանթինգ*
լող	**swimming**	*սուիմինգ*
լողափ	**beach**	*բիիչ*
հաղթանակ	**victory**	*վիքթըռի*
հաղթել	**win**	*ուին*
պարտություն	**defeat**	*դի՛ֆիիթ*
զբոսանք	**stroll**	*սթրօլ*
պարտվել	**lose**	*լուուզ*
արդյունք	**result**	*ռիզալթ*
ձիարշավ	**horse races**	*հօրս ռէյսիզ*
մրցություն	**competition**	*քամփըթիշըն*
մարզադահլիճ	**gym**	*ջիմ*
մարզիկ	**athlete**	*էթլիիթ*
մարզադաշտ	**stadium**	*սթէյդիըմ*
պարել	**dance**	*դանս*
պար	**dancing**	*դանսինգ*
թենիսի հրապարակ	**tennis court**	*թէնիս քօօթ*
չեմպիոն(ուհի)	**champion**	*չէմփյըն*

Բաժին X

ԼՐԱՑՈՒՑԻՉ ԹԵՄԱՆԵՐ

❋ Թվականներ

0	զրո	**nought/zero**	*նոօթ/զի՛ըրոու*
1	մեկ	**one**	*ուան*
1st	առաջին	**first**	*ֆըըսթ*
2	երկու	**two**	*թուու*
2nd	երկրորդ	**second**	*սէ՛քընդ*
3	երեք	**three**	*թրիի*
3rd	երրորդ	**third**	*թըըդ*
4	չորս	**four**	*ֆոօ*
4th	չորրորդ	**fourth**	*ֆոօթ*
5	հինգ	**five**	*ֆայվ*
5th	հինգերորդ	**fifth**	*ֆիֆթ*
6	վեց	**six**	*սիքս*
6th	վեցերորդ	**sixth**	*սիքսթ*
7	յոթ	**seven**	*սէ՛վըն*
7th	յոթերորդ	**seventh**	*սէ՛վընթ*
8	ութ	**eight**	*էյթ*
8th	ութերորդ	**eighth**	*էյթթ*
9	ինը	**nine**	*նայն*
9th	իններորդ	**ninth**	*նայնթ*
10	տասը	**ten**	*թէն*
10th	տեսներորդ	**tenth**	*թէնթ*
11	տասնմեկ	**eleven**	*իլէ՛վըն*
11th	տասնմեկերորդ	**eleventh**	*իլէ՛վնթ*
12	տասներկու	**twelve**	*թուէլվ*
12th	տասներկուերորդ	**twelfth**	*թուէլֆթ*
13	տասներեք	**thirteen**	*թը՛ըթի՛ին*
13th	տասներեքերորդ	**thirteenth**	*թը՛ըթի՛ինթ*
14	տասնչորս	**fourteen**	*ֆօ՛օթի՛ին*
14th	տասնչորսերորդ	**fourteenth**	*ֆօ՛օթի՛ինթ*
15	տասնհինգ	**fifteen**	*ֆի՛ֆթի՛ին*
15th	տասնհինգերորդ	**fifteenth**	*ֆի՛ֆթի՛ինթ*
16	տասնվեց	**sixteen**	*սի՛քսթի՛ին*
16th	տասնվեցերորդ	**sixteenth**	*սի՛քսթի՛ինթ*
17	տասնյոթ	**seventeen**	*սէ՛վընթի՛ին*
17th	տասնյոթերորդ	**seventeenth**	*սէ՛վընթի՛ինթ*
18	տասնութ	**eighteen**	*է՛յթի՛ին*
18th	տասնութերորդ	**eighteenth**	*է՛յթի՛ինթ*
19	տասնինը	**nineteen**	*նա՛յնթի՛ին*
19th	տասնիններորդ	**nineteenth**	*նա՛յնթի՛ինթ*
20	քսան	**twenty**	*թուէ՛նթի*
20th	քսաներորդ	**twentieth**	*թուէ՛նթիթ*
21	քսանմեկ	**twenty-one**	*թուէ՛նթի ուան*
21st	քսանմեկերորդ	**twenty-first**	*թուէ՛նթի ֆըըսթ*
22	քսաներկու	**twenty-two**	*թուէ՛նթի թուու*
22nd	քսաներկուերորդ	**twenty-second**	*թուէ՛նթի սէ՛քընդ*

23	քսաներեք	**twenty-three**	*թուէ՛նթի թրիի*
23rd	քսաներեքերորդ	**twenty-third**	*թուէ՛նթի թըըդ*
30	երեսուն	**thirty**	*թը՛ըթի*
30th	երեսուներորդ	**thirtieth**	*թը՛ըթիթ*
40	քառասուն	**forty**	*ֆօ՛թի*
40th	քառասուներորդ	**fortieth**	*ֆօ՛թիթ*
50	հիսուն	**fifty**	*ֆի՛ֆթի*
60	վաթսուն	**sixty**	*սի՛քսթի*
70	յոթանասուն	**seventy**	*սէ՛վընթի*
80	ութսուն	**eighty**	*է՛յթի*
90	իննսուն	**ninety**	*նա՛յնթի*
100	հարյուր	**a hundred**	*ը հա՛նդրըդ*
100th	հարյուրերորդ	**hundredth**	*հա՛նդրիդթ*
121	հարյուր քսանմեկ	**a hundred twenty-one**	*ը հա՛նդրըդ թուէ՛նթի-ուան*
200	երկու հարյուր	**two hundred**	*թուու հա՛նդրըդ*
300	երեք հարյուր	**three hundred**	*թրիի հա՛նդրըդ*
1,000	հազար	**a thousand**	*ը թա՛ուզընդ*

❃ Շաբաթվա անուններ: Ամիսներ

երկուշաբթի	**Monday**	*մա՛նդի*
երեքշաբթի	**Tuesday**	*թյո՛ւզդի*
չորեքշաբթի	**Wednesday**	*ուէ՛նզդի*
հինգշաբթի	**Thursday**	*թը՛ըզդի*
ուրբաթ	**Friday**	*ֆրա՛յդի*
շաբաթ	**Saturday**	*սէ՛թըդի*
կիրակի	**Sunday**	*սա՛նդի*

■■■

հունվար	**January**	*ջէ՛նյուըրի*
փետրվար	**February**	*ֆէ՛բրուըրի*
մարտ	**March**	*մա՛աչ*
ապրիլ	**April**	*է՛յփրիլ*
մայիս	**May**	*մէյ*
հունիս	**June**	*ջո՛ւուն*
հուլիս	**July**	*ջուլա՛յ*
օգոստոս	**August**	*օ՛օգըսթ*
սեպտեմբեր	**September**	*սէփթէ՛մբը*
հոկտեմբեր	**October**	*օքթօ՛ուբը*
նոյեմբեր	**November**	*նօուվէ՛մբը*
դեկտեմբեր	**December**	*դիսէ՛մբը*
Այսօր ի՞նչ օր է	**What day is today?**	*ուօթ դէյ իզ թըդէյ*
Այսօր...	**Today is...**	*թըդէյ իզ*
երկուշաբթի է	**Monday**	*մա՛նդի*
կիրակի է	**Sunday**	*սա՛նդի*
Այսօր ամսի քանի՞սն է	**What is the date today?**	*ուօթ իզ դը դէյթ թը՛դէյ*

❀ Ժամանակ

Ժամը քանի՞սն է	**What is the time?**	*ուոթ իզ դը թայմ*
(Ժամը) ութն է	**Eight (o'clock)**	*էյթ (ը՛քլօք)*
Ութն անց է հինգ րոպե	**Five minutes past eight**	*ֆայվ մի՛նիթ փասթ էյթ*
Ութն անց է քառորդ	**Quarter past eight**	*քո՛ւօթը փասթ էյթ*
Ութն անց կես է	**Eight thirty (half past eight)**	*էյթ թը՛րթի (հաֆ փասթ էյթ)*
Իննին քառորդ է պակաս	**Quarter to nine**	*քո՛ւօթը թու նայն*
Իննին հինգ է պակաս	**Five minutes to nine**	*ֆայվ մի՛նիթս թու նայն*
Ուղիղ ժամը ինն է	**Nine sharp**	*նայն շաափ*
Իմ ժամացույցը կանգ է առել ետ է ընկել առաջ է ընկել	**My watch has stopped is slow is fast.**	*մայ վօթչ հէզ սթօփթ իզ սլօու իզ ֆէսթ*
Ես մոռացել եմ ժամացույցս լարել	**I forgot to wind up my watch.**	*այ ֆըգօթ թու վայնդ ափ մայ վօթչ*
Մի՛ վայրկյան	**Just a minute!**	*ջասթ ը մի՛նիթ*
Շտապեցե՛ք	**Hurry up (please)!**	*հառի ափ (փլիզ)*
Մի՛ ուշացեք	**Don't be late!**	*դոունթ բի լէյթ*
Ես ժամանակ չունեմ	**I have no time**	*այ հէվ նօու թայմ*

մի քանի օրից	**in several/some days**	*ին սէվրըլ/սամ դէյս*
մի քանի օր առաջ	**some days ago**	*սամ դէյս ըգօու*
Այսօր ամսի քանիսն է	**What date is it today?**	*վօթ դէյթ իզ իթ թըդէյ*
Այսօր ապրիլի մեկն է	**Today is the first of April**	*թըդէյ իզ դը ֆըսթ ըվ էփրիլ*
Ես եկա ժամանակին	**I came on time.**	*այ քէյմ օն թայմ*
Ես ուշացա	**I'm late**	*այ ըմ լէյթ*
ժամանակին	**on time**	*օն թայմ*
առավոտյան	**in the morning**	*ին դը մօ՛օնինգ*
երեկոյան	**in the afternoon**	*ին դի ա՛ֆթընուուն*
օրվա ընթացքում	**During the day**	*դյո՛ւրինգ դը դէյ*
այսօր երեկոյան	**Tonight, This evening**	*թը՛նայթ, դիզ իիվնինգ*
գիշերը	**at night**	*էթ նայթ*
կեսօրին	**at noon**	*էթ նուն*
կեսգիշերին	**at midnight**	*էթ մի՛դնայթ*
երեկ	**yesterday**	*յէ՛սթըդէյ*
այսօր	**today**	*թը՛դէյ*
վաղը	**tomorrow**	*թը՛մօրօու*
վաղը չէ մյուս օրը	**day after tomorrow**	*դէյ աֆթը թը՛մօրօու*
նախանցյալ օրը	**day before yesterday**	*դէյ բիֆօ յէ՛սթըդէյ*

այս (նախորդ, հաջորդ) շաբաթ	this (last, next) week	*դիզ (լաստ, նէքստ) ուիիք*
ամեն օր	every day	*էվրի դէյ*
երկուշաբթի օրը	on Manday	*օն մա՛նդի*
այս (նախորդ, հաջորդ) տարի	this (last, next) year	*դիզ (լաստ, նէքստ) յըր*
փետրվարին	in February	*ին ֆէ՛բրուըրի*
այժմ	now	*նաու*
հենց հիմա	right now	*ռայթ նաու*
	right away	*ռայթ ըուէյ*
վաղուց	long ago	*լօնգ ըգօու*
վերջերս	not long ago, recently	*նօթ լօնգ ըգօու, ռի՛սընթլի*
մեկ(երկու) տարի առաջ	A year (two years) ago	*ը յըր (թու յըրզ) ըգօու*
կես ժամից	half an hour	*հաֆ ըն աուր*

❀ Եղանակ

աշուն	autumn	*օ՛թըմ*
գարուն	spring	*սփրինգ*
ամառ	summer	*սա՛մը*
ձմեռ	winter	*ուի՛նթը*
աշուն*(ամերիկ.)*	fall	*ֆօօլ*
Այսօր ի՞նչ եղանակ է	What is the weather like today?	*ուօթ իզ դը վէ՛դը լայք թըդէյ*
Այսօր....	Today is...	*թըդէյ իզ*
շոգ է	hot	*հօթ*
զով է	cool	*քուլ*
ցուրտ է	cold	*քօուլդ*
Եղանակը հիանալի է	The weather is fine	*դը վէ՛դը իզ ֆայն*
Եղանակն այստեղ հաճախ է փոփոխվում	The weather changes very quickly here.	*դը վէ՛դը չէ՛յնջիս վէրի քու՛իքլի հիր*
Այսօր մի քիչ ցուրտ է, քան երեկ	It's a bit colder than yesterday	*իթս ը բիթ քօ՛լդը դէն յէ՛սթըդէյ*
Այսօր ավելի տաք է, քան երեկ	It's much warmer than yesterday	*իթս մաչ վօմը դէն յէ՛սթըդէյ*
Ի՜նչ սարսափելի եղանակ է	What awful weather!	*վուօթ օ՛ֆուլ վէ՛դը*

Ի՞նչ հիանալի օր է	What a nice day!	վուօթ ը նայս դէյ
Այստեղ երբևէ ձյուն գալի՞ս է	Does it ever snow here?	դազ իթ էվը սնօու հիը
Այստեղ հաճա՞խ է անձրև գալիս	Does it often rain here?	դազ իթ օֆըն րէյն հիը
Հայտարարել են, որ եղանակը աննշան կփոխվի	It says there will be a little change	իթ սէզ դէը վիլ բի ը լի՛թըլ չէյնջ
Ամպամած է	It's cloudy	իթս քլա՛ուդի
Անձրև է գալու	It's going to rain	իթս գօինգ թու րէյն
Անձրև է գալիս	It's raining	իթս րէյնինգ
Ձյուն է գալիս	It's snowing	իթս սնօուինգ
Ուժեղ ցուրտ է	It's freezing	իթս ֆրիզինգ
Վաղը սպասվում է...	They are expecting... tomorrow	դէյ ար իքսփէկթինգ... ... թը՛մօրօու
մառախուղ	fog (mist)	ֆօգ (միսթ)
արևոտ օր	a sunny day	ը սանի դէյ

փոթորիկ	storm	սթօմ
քամի	wind	վո՛ւինդ
քամոտ	windy	վո՛ւինդի
խոնավություն	humidity	հյումի՛դիթի
խոնավ	humid	հյո՛ւմիդ
տարվա եղանակ	season	սի՛զըն

անձրև	rain	րէ՛յն
կարկուտ	hail	հէյլ
որոտ	thunder	թա՛նդը
տաքություն	heat	հիթ
շոգ	hot	հօթ
կլիմա	climate	քլա՛յմիթ
կայծակ	lightning	լա՛յթնինգ
սառնամանիք	frost	ֆրօսթ
ամպ	cloud	քլա՛ուդ
ամպամած	cloudy	քլա՛ուդի
եղանակի տեսություն	weather forecast	վէ՛դը ֆօ՛քըսթ
ցուրտ	cold	քօ՛լդ
զով	cool	քուլ
ձյուն	snow	սնօ՛ու
արև	sun	սան
չոր	dry	դրայ
տաք	warm	վօ՛մ
մառախուղ	fog	ֆօգ

❀ Գտնվելու վայրը

որտե՞ղ	**Where?**	*ուէր*
այստեղ	**here**	*հիր*
հեռու	**far from here**	*ֆար ֆրօմ հիր*
մոտիկ	**nearby**	*նիՙրբայ*
ամենուրեք	**everywhere**	*էՙվրիուէր*
ոչ մի տեղ	**nowhere**	*նօՙուուէր*
Հյուրանոցի մոտ	**Next to the hotel**	*նէքսթ թու դը հօՙութէլ*
Որտե՞ղ էիք	**Where have you been?**	*ուէր հէվ յու բիին*
Որտե՞ղ կհանդիպենք	**Where shall we meet?**	*ուէր շըլ ուի միիթ*
Ավտոբուսի կանգառում	**At the bus stop**	*ըթ դը բաս սթօփ*
հրապարակում	**in the square**	*ին դը սքուէր*
հուշարձանի մոտ	**near the monument**	*նիր դը մօՙնյումընթ*
Ո՞ւր եք գնում	**Where are you going to?**	*ուէր ար յու գօուինգ թու*
Ես գնում եմ...	**I'm going ...**	*այմ գօուինգ*
տուն	**home**	*հօում*
խանութ	**shopping**	*շօփինգ*
Մենք գնում ենք Չիկագո	**We are going to Chicago**	*ուի ար գօինգ թու շիՙքագո*
գնացեք աջ (ձախ), հետո՝ ուղիղ	**Turn right (left) and then go straight ahead**	*թըրն ռայթ (լէֆթ) ընդ դէն գօու սթրէյթ ըհէդ*

❀ Ընտանիք

Ձեր ընտանիքը մե՞ծ է	**Is your family big?**	*իզ յօր ֆէՙմըլի բիգ*
Իմ ընտանիքը մեծ/փոքր է	**I have a big/ small family.**	*այ հէվ ը բիգ/ սմոլ ֆէՙմըլի*
Դուք քույր կամ եղբայր ունե՞ք	**Have you got any brothers or sisters?**	*հէվ յու գօթ էնի բրաՙդըզ օ սիՙսթըզ*
Ոչ, միայն ես և իմ ծնողները	**No, it isn't. Just my parents and I**	*նոու, իթ իզընթ. ջասթ մայ փարընթս ընդ այ*
Ես քույր/եղբայր ունեմ	**I have got a sister/brother**	*այ հէվ գօթ ը սիՙսթը/բրաՙդը*
Ես ընտանիքում միակ երեխան եմ	**I'm the only child in the family.**	*այըմ դը օՙնլի չայլդ ին դը ֆէմըլի*
Քույրս/եղբայրս ինձանից փոքր/ մեծ է	**My sister/brother is older/younger. than me**	*մայ սիՙսթը / բրաՙդը իզ օլդը/ յանգը դէն մի*
Դուք ամուսնացա՞ծ եք	**Are you married?**	*ար յու մէՙրիդ*
Ես ամուսնացած եմ	**I am married**	*այ ըմ մէՙրիդ*
Ես ամուսնացած չեմ	**I am not married**	*այ ըմ նօթ մէՙրիդ*
Ես ամուրի եմ	**I am single**	*այ ըմ սինգըլ*

Ես ամուսնալուծված եմ	**I'm divorced**	*այ ըմ դիվօ՛սթ*
Ես այրի եմ	**I'm a widow/ widower**	*այ ըմ ը վի՛դօու/ վի՛դօուը*
Դուք երեխաներ ունե՞ք	**Have you got any children?**	*հէվ յու գօթ էնի չի՛լդրէն*
Քանի՞ երեխա դուք ունեք	**How many children have you got?**	*հաու մէնի չի՛լդրէն հէվ յու գօթ*
Ես դեռ երեխաներ չունեմ	**I haven't got any children yet?**	*այ հէվընթ գօթ էնի չի՛լդրէն յէթ*
Ես ունեմ մի երեխա/ 2 երեխա	**I've got one child/ two children**	*այ հէվ գօթ ուան չա՛յլդ /թու չի՛լդրէն*

հորաքույր, մորաքույր	**aunt**	*աանթ*
եղբայր	**brother**	*բրա՛դըր*
երեխա	**child**	*չայլդ*
զարմիկ, զարմուհի	**cousin**	*քա՛զն*
դուստր	**daughter**	*դօ՛թըր*
հայր	**father**	*ֆա՛դըր*
սերունդ	**generation**	*ջէ՛նըրէ՛յշըն*
թոռ	**grandchild**	*գրէ՛նդչայլդ*
թոռնուհի	**granddaughte**	*գրէ՛նդօ՛թըր*
պապիկ	**grandfather**	*գրէ՛նֆա՛ադըր*
տատիկ	**grandmother**	*գրէ՛նմա՛դըր*
տատ և պապ	**grandparents**	*գրէ՛նփէ՛ըրընթս*
ամուսին	**husband**	*հա՛զբընդ*

երեխա (մինչև 7 տ.)	**infant**	*ի՛նֆընթ*
բալիկ, փոքրիկ,	**kid**	*քիդ*
ամուսնություն	**marriage**	*մէ՛րիջ*
ամուսնացած	**married**	*մէ՛րիդ*
մայրիկ	**mother**	*մա՛դըր*
եղբորորդի, քեռորդի	**nephew**	*նէ՛վյուու*
եղբոր աղջիկ	**niece**	*նիիս*
ծնող	**parent**	*փէ՛ըրընթ*
ազգական	**relative**	*րէ՛լըթիվ*
ավագ	**senior**	*սի՛նյը*
չամուսնացած կին/ տղամարդ	**single**	*սի՛նգլ*
քույր	**sister**	*սի՛սթը*
որդի	**son**	*սան*
քեռի, հորեղբայր	**uncle**	*ա՛նքլ*
կին	**wife**	*ուայֆ*
պատանի	**young**	*յանգ*
սկեսրայր/աներ	**father-in-law**	*ֆադըր-ին-լո*
սկեսուր/զոքանչ	**mother-in-law**	*մադըր-ին-լո*
փեսա	**son-in-law**	*սան-ին-լո*
հարս	**daughter-in-law**	*դոթըր-ին-լո*
խորթ մայր	**step-mother**	*սթեփ-մադըր*
կնքահայր	**Godfather**	*գօդֆադըր*
սանիկ	**Godchild**	*գօդչայլդ*

❁ Գույներ

սև	**black**	*բլէքը*
կապույտ, երկնագույն	**blue**	*բլու*
բրոնզե, բրոնզագույն	**bronze**	*բռօնզ*
դարչնագույն, գորշ	**brown**	*բռաուն*
թուխ	**dark**	*դաաք*
ոսկե, ոսկեգույն	**golden**	*գօ՛ուլդըն*
կանաչ	**green**	*գռիին*
մոխրագույն	**grey**	*գռէյ*
բաց գույն	**light**	*լայթ*
նարնջագույն	**orange**	*օ՛ռինջ*
վարդագույն	**pink**	*փինք*
կարմիր	**red**	*ռէդ*
ալ կարմիր	**scarlet**	*սքարլիթ*
արծաթագույն	**silver**	*սի՛լվը*
մանուշակագույն	**violet**	*վա՛յըլիթ*
բաց մանուշակագույն	**lilac**	*լայլըք*
սպիտակ	**white**	*ուայթ*
դեղին	**yellow**	*յէ՛լօու*
միագույն	**one-colour**	*ուան-քալը*
պայծառ	**bright**	*բռայթ*
սև-սպիտակ	**black and white**	*բլէքը ընդ ուայթ*

❁ Նամակագրություն

Ինձ համար նամակներ կա՞ն	**Are there any letters for me?**	*ար դէր էնի լէթըս ֆօ մի*
Ե՞րբ այն տեղ կհասնի	**When will it be delivered?**	*վուէն վուիլ իթ բի դէլիվըդ*
Փոստային բաժանմունք	**post-office**	*փոուսթ օֆիս*
Փոստային փոխանցում	**postal order**	*փոուսթըլ օրդըր*
Փոստարկղ	**postbox**	*փոուսթբոքս*
Նամականիշ փակցնել	**put on a stamp**	*փութ օն ը սթամփ*
Հետադարձ հասցե	**return address**	*ռիթըրն ըդրէս*
Բացիկ	**postcard**	*փոուսթքարդ*
Հարգարժան պարոն/տիկին	**Dear Sir/Madam**	*դիր սըր/մէդըմ*
Լավագույն մաղթանքներով	**Kind regards**	*քայնդ ռիգա՛ադզ*
Լավագույն ցանկություններով	**Best wishes**	*բէսթ ուշիզ*
Անկեղծորեն՝ Ձեր	**Yours sincerely**	*յooզ սին՛սիըլի*

Կարո՞ղ եմ ձեզ հրավիրել...	**May I invite you...**	*մէյ այ ինվա՛յթ յու*
թատրոն	**to the theatre?**	*թու ղը թի՛ըթը*
ռեստորան	**to a restaurant?**	*թու ը ռէ՛սթըրօն*
Մի օր եկեք մեզ մոտ	**Come and see us some day**	*քամ ընդ սի ազ սամ դէյ*
Ի՞նչ եք կարծում, կիրակի չհանդիպենք	**How about meeting on Sunday?**	*հաու ըբա՛ութ մի՛թինգ օն սա՛նդէյ*
Դուք կցանկանա՞յիք միանալ մեզ (գալ ինձ հետ)	**Would you like to join us? (to come with me)**	*վուդ յու լայք թու ջօին ազ (թու քամ ուիդ մի)*
Հաճույքով, շնորհակալություն	**I'd like to, thanks.**	*այդ լայք թու, թէնքս*
Այո, շատ լավ	**Yes, all right/OK**	*յէս, օլ րայթ / օուքէ՛յ*
Իսկ ինչո՞ւ ոչ	**Why not?**	*վուայ նոթ*
Ես վստահ չեմ: Միգուցե հաջորդ անգամ	**I'am not sure. May be next time**	*այըմ նօթ շո՛ւը. մէյբի նէքսթ թայմ*
Ցավոք, ես չեմ կարող: Ամեն դեպքում, շնորհակալություն	**Sorry. I can't but thanks, anyway**	*սօրի. այ քէնթ բաթ թէնքս էնիվուէյ*
Ներս հրավիրեք նրան	**Ask him/her in**	*աասք հիմ/հը ին*
Նրանք ինձ ճաշի են հրավիրել	**They asked me to dinner**	*դէյ աասքդ մի թու դինը*
Ես ստացա հրավերը	**I got the invitation**	*այ գօթ դի ինվիթէ՛յշըն*
Ի՞նչ եք անում վաղը: Եկեք երեկույթի	**What are you doing tomorrow? Come to our party**	*վուօթ աը յու դու-ինգ թը՛մօրօու. քամ թու աուը փարթի*

Դուք փող ունե՞ք	**Do you have any money?**	*դու յու հէվ էնի մանի*
Դուք կանխիկ դրամ ունե՞ք	**Do you have any ready cash?**	*դու յու հէվ էնի րէդի քէշ*
Ինչքա՞ն փող ունեք	**How much money do you have?**	*հաու մաչ մանի դու յու հէվ*
Ես փող ունեմ	**I have money**	*այ հէվ մանի*
Ես փող չունեմ	**I have no money**	*այ հէվ նոու մանի*
Ես կանխիկ դրամ չունեմ	**I haven't any cash**	*այ հէվընթ էնի քէշ*
Խնդրում եմ հաշվեք ձեր դրամը	**Please, count your money**	*փլիզ քաունթ յո մանի*
Դուք ունե՞ք տարադրամ	**Do you have any foreign currency?**	*դու յու հէվ էնի ֆորին քարընսի*
Որտե՞ղ կարող եմ փոխանակել տարադրամը	**Where can I change currency?**	*վէր քէն այ չէ՛յնջ քա՛րընսի*
Որտե՞ղ է գտնվում մոտակա բանկը	**Where is the nearest bank**	*վուէր իզ դը նիըրիստ բէնք*
Ես ուզում եմ տարադրամը փոխանակել	**I want to change money**	*այ վոնթ թու չէ՛յնջ մանի*
Կարո՞ղ եմ այս չեկով գումար ստանալ	**Can I cash this cheque?**	*քէն յու քէշ դիս չէք*

Դուք կընդունե՞ք իմ չեկը	**Will you accept my cheque?**	*վիլ յու ըքսէփթ մայ չէք*
Կարո՞ղ եմ 100 դոլարով խնայողական հաշիվ բացել	**Can I open a savings account with a hundred dollars?**	*քէն այ օփըն ը սէյվինգզ ըքաունթ վիդ ը հանդրիդ դօլըզ*
Ես ուզում եմ ընթացիկ հաշիվ բացել ձեր բանկում	**I would like to open a checking account with your bank**	*այ վուդ լայք թու օփըն ը չէ՛քինգ ըքաունթ վիդ յո բէնք*
Իմ անունով հաշիվ եկե՞լ է	**Have you received a cheque in my name?**	*հէվ յու րիսիվթ ը չէք ին մայ նէյմ*
Որքա՞ն է այսօր փոխարժեքը	**What is the rate of exchange for?**	*վուօթ իզ դը րէյթ ըվ իքսչէ՛յնջ ֆօ*
Ի՞նչ թղթեր պետք է լրացնեմ, որպեսզի ստանամ կրեդիտ քարտ	**What papers do I have to fill in to get a credit card?**	*վուօթ փէյփըզ դու այ հէվ թու ֆիլ ին թու գէթ ը քրեդիթ քարդ*
Ես ուզում եմ այս չեկով փող ստանալ	**Cash this cheque for me, please**	*քէշ դիս չէք ֆօ մի փլիզ*
Տվեք ինձ խոշոր թղթադրամներ	**Large bills, please**	*լարջ բիլզ, փլիզ*
Փոխանակեք ֆունտը մանրով, խնդրեմ	**Give me change of a pound, please**	*գիվ մի չէ՛յնջ ըվ ը փաունդ, փլիզ*

Որտե՞ղ ստորագրեմ	**Where should I sign?**	*վուէր շուդ այ սայն*
Խնդրում եմ, տվեք ինձ տարադրամի փոխանակման անդորրագիրը	**Please, give me a receipt for the currency exchange**	*փլիզ գիվ մի ը րի՛սիթ ֆօ ըը քա՛րընսի իքսչէ՛յնջ*
Հաշիվ	**Account**	*ըքա՛ունթ*
Պարտք վերցնել	**To borrow**	*թու բո՛րոու*
Կանխիկ գումար	**Cash**	*քէշ*
Գանձապահ	**Cashier**	*քէ՛շիը*
Կտրոն	**Cheque**	*չէք*
Գին	**Charge**	*չաջ*
Ապառիկ	**Credit**	*կրէ՛դիտ*
Տարադրամ	**Currency**	*քա՛րընսի*
Պարտք	**Debt**	*դէթ*
Գրավ	**Deposit**	*դէ՛փօզիթ*
Ծախս	**Expense**	*իքսփէ՛նս*
Փոխանակում	**Exchange**	*իքսչէ՛յնջ*
Վճար	**Fee**	*ֆի*
Ֆոնդ	**Fund**	*ֆանդ*
Եկամուտ	**Income**	*ինքըմ*
Ապահովել	**To ensure**	*թու ինշո՛ւր*
Ապահովագրություն	**Insurance**	*ինշուրը՛նս*
Շահ, եկամուտ	**Interest**	*ինթրի՛սթ*
Ներդնել	**To invest**	*ինվե՛սթ*
Ներդրում	**Investment**	*ինվե՛սթմընթ*

Կորուստ	**Loss**	*լոս*
Վճարել	**To pay**	*թու փէյ*
Վճարում	**Payment**	*փէ՛յմընթ*
Գնում	**Purchase**	*փը՛չըս*
Կենսաթոշակ	**Pension**	*փէ՛նշըն*
Շահ	**Profit**	*շահ*
Շահավետ	**Profitable**	*փրո՛ֆիթըբըլ*
Ստացական	**Receipt**	*րի՛սիթ*
Վարձու	**Rent**	*րէնթ*
Վաճառք	**Sale**	*սէյլ*
Խնայողական դրամարկղ	**Savings-bank**	*սէ՛յվինգզ-բէնք*
Դիմում	**Statement**	*սթէ՛յթմընթ*
Փոխանցել	**To transfer**	*թու թրէ՛նսֆը*
Ընդունել	**Accept**	*ըքսէ՛փթ*

❀ Հայտարարություններ

Վտանգավոր գոտի	**Danger Keep Clear**	*դէնջր քիփ քլիր*
Կանգառն արգելվում է	**No parking**	*նոու փարքինգ*
Ավտոկանգառ	**Parking area**	*փարքինգ ըրէա*
Չծխե՛լ	**No smoking**	*նոու սմօուքինգ*
Ծխել այստեղ	**Smoke here**	*սմօուք հիր*
Մուտքն անվճար է	**Admission free**	*ըդմի՛շըն ֆրի*
Մուտքը տոմսերով	**Admission by ticket**	*ըդմի՛շըն բայ թիքիթ*
Բուժկետ	**First Aid**	*ֆըրսթ էյդ*
«Շտապ օգնություն»	**Ambulance Emergencies**	*էմբյուլէնս իմը՛ջընսի*
Անցում	**Cross here**	*քրոս հիր*
Ավտոբուսի կանգառ	**Bus stop**	*բաս սթոփ*
Տաքսիների կանգառ	**Taxi rank**	*թէքսի րէնք*
Աշխատանքային ժամեր	**Opening hours**	*օփընինգ աուըս*
Ավտոմեքենաների վարձույթի գործակալություն	**Car rental/ Rent-a-car agency**	*քար րէնթըլ/ րէնթ ը քար էյջընսի*
Փակ տարածք	**Area closed**	*էըրէա քլօզդ*
Զգո՛ւյշ	**Watch out**	*վոչ աութ*
Միակողմանի երթևեկություն	**One way**	*վուան վուէյ*
Բաց է	**(We are) open**	*(վուի ար) օփըն*
Փակ է	**(We are) closed**	*(վուի ար) քլօզդ*
Զեղչեր	**Reduced Rates**	*րէդյո՛ւսդ րէյթս*
Անվճար	**Free of Charge**	*ֆրի ըվ չարջ*

ՀԱՅԵՐԵՆ-ԱՆԳԼԵՐԵՆ
ԶՐՈՒՑԱՐԱՆ

Կազմող
Սուսաննա Մկրտչյան

Խմբագիր
Ն. Համբարձումյան

Համակարգչային էջադրում
և ձևավորում
Հ. Գասպարյան

Սրբագրիչ
Է. Համբարձումյան

Շապիկի և անվանաթերթի
ձևավորում
Կ. Ավագյան

«Արեգ» հրատարակչություն. Բաղրամյան 70-2,
հեռ. 26 57 17, e-mail: aregph@arminco.com,
www.areg93.am

Տպագրված է «ՍՀՍ» գրատան տպարանում: